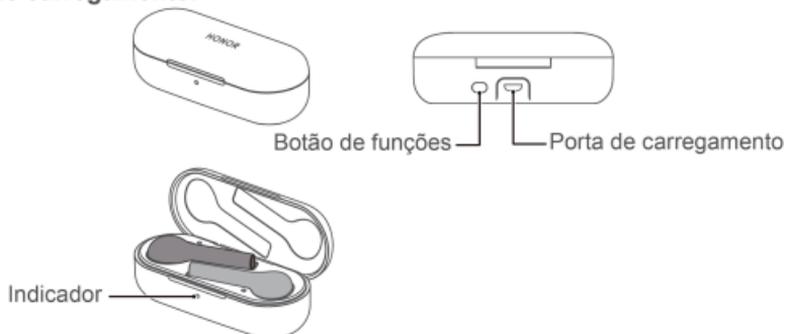


## Aparência

### Caixa de carregamento:



### Auricular:



### Borrachas:



- Inclui três pares de borrachas amovíveis articulares com os tamanhos Pequeno, Grande e Desporto.
- Inclui um par de anilhas de silicone amovíveis (uma para cada lado).

## Ligar

Ligue a caixa de carregamento dos FlyPods.

- Coloque os FlyPods na caixa de carregamento, abra-a e prima continuamente o botão de funções durante 2 segundos até a luz indicadora azul aparecer e ficar intermitente. A caixa de carregamento e os FlyPods estão agora ligados e em modo de emparelhamento. Se a luz indicadora não acender, carregue a caixa de carregamento e tente novamente.

## Ligações e emparelhamento

### Emparelhamento e ligação

1. Abra a caixa de carregamento com os FlyPods colocados no interior e prima continuamente o botão de funções por 2 segundos até a luz indicadora azul ficar intermitente. Os FlyPods estão agora em modo de emparelhamento.
2. Ative o Bluetooth no telemóvel e emparelhe com o dispositivo "FlyPods Lite".



- i** As ligações Bluetooth poderão ser afetadas por interferências eletromagnéticas, o que poderá evitar o emparelhamento dos FlyPods com o telemóvel, causar a perda de ligação ou não ser possível reproduzir qualquer som.

### Nova ligação automática

Quando coloca os FlyPods na caixa de carregamento e abre a caixa, eles irão ligar automaticamente ao telefone mais recentemente emparelhado.

- i** O telemóvel tem de ter o Bluetooth ativado e estar ao alcance do Bluetooth dos FlyPods.

### Lógica de nova ligação

No caso dos FlyPods desligarem-se do telemóvel devido ao exceder o alcance da ligação Bluetooth:

- Os FlyPods irão voltar a ligar-se ao telemóvel automaticamente se voltar ao alcance do Bluetooth dentro de 10 minutos.
- Se voltar ao alcance do Bluetooth passados 10 a 30 minutos, terá de fazer a ligação ao telemóvel manualmente.
- Os FlyPods irão entrar em modo de hibernação se não voltar ao alcance do Bluetooth dentro de 30 minutos. Os FlyPods irão ativar-se quando os utilizar e permitir que eles se liguem novamente ao telemóvel quando estiverem ao

alcance do Bluetooth.



Se os FlyPods não voltarem a ligar-se ao telemóvel automaticamente, volte a ligá-los manualmente no ecrã de ligação Bluetooth do telemóvel.

## Chamadas

Dê dois toques nos FlyPods para atender uma chamada ou terminar a chamada ativa.



Tem de utilizar os FlyPods corretamente para que esta função funcione corretamente. Ajuste os FlyPods para a posição correta se a chamada for processada incorretamente.

## Controlos de música

- Quando não estiver numa chamada, toque duas vezes no auricular direito para reproduzir ou pausar música.
- A música irá parar se remover um dos auriculares.



Tem de utilizar os FlyPods corretamente para que esta função funcione corretamente.



## Ativar o HiVoice

Toque duas vezes no auricular esquerdo para ativar o HiVoice.



Tem de utilizar os FlyPods corretamente para que esta função funcione corretamente.

## Restaurar as definições de fábrica

1. Coloque os FlyPods na caixa de carregamento e certifique-se de que a caixa está aberta.
2. Prima continuamente o botão de funções na caixa de carregamento por 10 segundos ou mais até a luz indicadora ficar intermitente a vermelho, verde e azul. Os FlyPods terão então sido restaurados para as definições de fábrica.



## Carregamento

### Carregar os FlyPods

- Quando os FlyPods forem colocados na caixa de carregamento, a luz indicadora na caixa irá ficar intermitente a azul e desligar-se-á. Os FlyPods irão então entrar em modo de carregamento.

### Carregar a caixa de carregamento

- Quando a luz indicadora na caixa de carregamento ficar intermitente a vermelho, estará a indicar que o nível de carga da bateria é baixo e que necessita de carregamento.
- Quando a luz indicadora na caixa de carregamento ficar a verde permanente durante a carga, estará a indicar que a caixa de carregamento está carregada.

## Transferir e instalar a aplicação

**Nota:** para melhor desempenho, analise o código QR com o telemóvel ou pesquise por "FlyPods Lite" na Google Play para transferir e instalar a atualização de firmware mais recente dos FlyPods. As atualizações de firmware para os FlyPods serão disponibilizadas periodicamente.



## Informações de segurança

Antes de utilizar o dispositivo, leia e cumpra com as seguintes precauções com atenção para assegurar o desempenho ideal do dispositivo e evite qualquer perigo ou violação de leis e regulamentos.



- Para prevenir lesões auditivas, não utilize o volume em níveis elevados durante longos períodos de tempo.
- Não utilize o dispositivo em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a possíveis interferências com outros dispositivos eletrónicos, o que poderá causar riscos de segurança.
- Cumpra os regulamentos e desligue o dispositivo em clínicas e hospitais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida.
- Alguns dispositivos sem fios podem afetar o funcionamento normal de equipamentos médicos e dispositivos médicos pessoais como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do equipamento médico para mais informações.
- Quando utilizar o dispositivo, mantenha-o a pelo menos 15 cm de distância de dispositivos médicos.
- Quando utilizar auriculares para ouvir música ou efetuar chamadas, utilize o volume mínimo necessário de modo a evitar lesões auditivas. A exposição prolongada a volumes em níveis elevados poderá resultar em lesões auditivas permanentes.
- Reduza o volume de som durante a condução para reduzir distrações e evitar acidentes.
- Respeite todas as leis e regulamentos rodoviários locais durante a utilização do dispositivo. Não utilize o dispositivo durante a condução.
- Tome em atenção de que durante a condução, a segurança é a sua responsabilidade principal e deve evitar atividades que o distraiam.
- O sinal sem fios do dispositivo poderá interferir com os sistemas eletrónicos do automóvel. Contacte o fabricante do automóvel para mais informações.
- Os dispositivos sem fios poderão interferir com o sistema de voo do avião. Respeite os regulamentos de voo e desligue o dispositivo quando necessário.
- Se utilizar os FlyPods durante atividades que requerem a sua concentração, como andar de bicicleta ou caminhar em áreas potencialmente perigosas, como locais de construção ou caminhos de ferro, tome atenção à sua segurança. Recomendamos que diminua o volume nos FlyPods ou que os

remova para aumentar sua percepção do ambiente circundante.

- Evite ambientes com pó, humidade ou sujidade. Evite campos magnéticos. A utilização do dispositivo nestes ambientes pode resultar no seu mau funcionamento.
- Mantenha o dispositivo distante de aparelhos eletrónicos com campos magnéticos ou elétricos fortes, como fornos microondas ou frigoríficos.
- Não utilize o dispositivo durante trovoadas para evitar quaisquer danos ou ferimentos relacionados com relâmpagos.
- Utilize o dispositivo em temperaturas entre -10 °C e 55 °C e armazene o dispositivo e os acessórios entre -40 °C e 70 °C. O calor/frio extremo pode danificar o dispositivo. O desempenho da bateria a temperaturas inferiores a 5 °C será diminuído.
- Não coloque o dispositivo em locais de exposição direta ao sol como no tablier do carro ou no parapeito da janela.
- Não coloque o dispositivo próximo a fontes de calor ou ignição (como aquecedores, microondas, fornos, fogões, velas, etc.).
- Não coloque objetos de metal afiados, tais como alfinetes, perto do recetor ou do altifalante do dispositivo. Caso contrário, os objetos metálicos poderão ficar alojados e poderá causar-lhe danos.
- O dispositivo e os acessórios podem conter pequenos componentes. Mantenha o dispositivo e os respetivos acessórios fora do alcance das crianças. Caso contrário, as crianças poderão danificar o dispositivos e os acessórios e/ou engolir os componentes pequenos, o que poderá resultar em riscos, como a asfixia.
- O dispositivo não é um brinquedo e as crianças devem utilizá-lo apenas sob a supervisão de um adulto.
- O utilizador apenas pode utilizar acessórios aprovados pelo fabricante para este modelo. A utilização de outros acessórios pode anular a garantia do dispositivo, causar lesões ou violar os regulamentos relacionados do país onde o dispositivo está localizado. Contacte um centro de assistência Huawei autorizado para obter os acessórios aprovados.
- Não é aconselhável ligar o dispositivo a fontes de energia, carregadores ou baterias não aprovadas ou incompatíveis devido ao perigo de causar

incêndios ou explosões.

- Não desmonte, modifique, introduza objetos estranhos no dispositivo ou submerja o dispositivo em água ou outros líquidos de modo a evitar derrames, incêndios ou explosões.
- Não deixe cair, aperte ou perfure a bateria. Evite aplicar pressão externa na bateria pois poderá causar o curto-circuito ou o sobreaquecimento do circuito eletrônico.
- O dispositivo está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria sozinho para evitar danos à bateria ou ao dispositivo. A bateria deverá ser substituída por pessoal profissional num centro de assistência Huawei autorizado.
- Elimine a bateria de acordo com as leis e regulamentos de reciclagem locais. Não elimine a bateria juntamente com o lixo doméstico normal. O manuseamento incorreto da bateria poderá causar explosões.
- Quando o dispositivo estiver a carregar, certifique-se de que a tomada está próxima do dispositivo e é fácil de alcançar.
- Quando o dispositivo não estiver a carregar ou estiver totalmente carregado, desligue o carregador do dispositivo e da tomada.
- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios estão secos. Não tente secar o dispositivo utilizando uma fonte de calor externa, como um microondas ou um secador de cabelo.
- Evite colocar o dispositivo e os acessórios em ambientes demasiado quentes ou frios pois poderá causar o seu mau funcionamento ou mesmo explosões.
- Pare de utilizar o dispositivo, feche todas as aplicações e desligue todos os dispositivos ligados antes de limpar ou efetuar a manutenção do dispositivo.
- Não utilize produtos químicos abrasivos, agentes de limpeza nem detergentes para limpar o dispositivo ou os respetivos acessórios. Limpe o dispositivo e os acessórios utilizando um pano seco, macio e limpo.
- Não coloque cartões de fita magnética (como cartões de crédito ou de telefone) próximos do dispositivo por longos períodos de tempo pois podem ficar danificados.
- Não desmonte ou modifique o dispositivo ou os acessórios sem autorização

prévia. Qualquer dano resultante poderá não ser coberto pela garantia do fabricante. Se o dispositivo sofrer um erro ou deixar de funcionar normalmente, contacte um centro de assistência Huawei autorizado para receber assistência.

- Evite eliminar o dispositivo e os acessórios juntamente com os resíduos domésticos.
- Respeite as leis locais relativas à eliminação de produtos eletrónicos e respetivos acessórios e apoie os esforços de reciclagem.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo da reciclagem no seu produto, bateria, materiais literários e embalagens lembra-lhe que todos os seus produtos eletrónicos e baterias devem ser depositados separadamente em pontos de recolha de resíduos após o fim de vida útil; estes não devem ser eliminados como lixo doméstico comum. É da responsabilidade do utilizador a eliminação do dispositivo através de um ponto de

recolha designado ou serviço para separação de resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias.

A recolha e reciclagem apropriada do dispositivo ajuda a assegurar que os resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos (EEE) sejam reciclados de forma a conservar o valor dos materiais e proteger o ambiente e a saúde humana. O manuseamento incorreto e a reciclagem imprópria no fim de vida útil do dispositivo pode causar danos à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar os resíduos EEE, deverá contactar as autoridades locais, revendedores, serviços de eliminação de resíduos domésticos ou na página de Internet <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos estão em conformidade com as regras locais aplicáveis sobre a restrição do uso de determinadas substâncias em equipamentos elétricos e eletrónicos como os regulamentos REACH UE, RSP e Baterias (quando incluídas). Para declarações de conformidade da REACH e RSP deverá visitar a nossa página de Internet <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformidade regulamentar da UE

### Exposição a radiofrequências

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme

recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido para não exceder os limites estabelecidos pela Comissão Europeia à exposição a ondas de rádio.

### **Declaração**

A Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo AM-H1C está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A mais recente e válida versão da Declaração de Conformidade pode ser consultada em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser utilizado em todos os Estados-membros da UE. Cumpra os regulamentos nacionais e locais aplicáveis no local de utilização do dispositivo.

A utilização deste dispositivo pode estar restrita, consoante a rede local.

### **Frequência de bandas e potência**

A potência máxima de transmissão da radiofrequência nas bandas de frequência em que o dispositivo rádio opera: A potência máxima de transmissão para todas as bandas é inferior ao valor limite mais alto especificado no Padrão Comum.

As bandas de frequência e os limites nominais de potências de transmissão (radiada e/ou condutiva) aplicáveis para este dispositivo rádio são os seguintes: Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz. Esquerda < 10 dBm, Direita < 9 dBm.

### **Informação de software e acessórios**

Os acessórios opcionais podem ser comprados de vendedores licenciados. São recomendados os seguintes acessórios:

Baterias: ZJ1254C, 682723

A versão de software é a 1.0.0.119. O fabricante disponibilizará atualizações do software para correção de erros e melhoramento das funções. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante são verificadas e cumprem as regras relevantes.

Todos os parâmetros RF (potência de saída e alcance da frequência) não estão acessíveis e não podem ser alterados pelo utilizador.

A mais recente e válida versão da Declaração de Conformidade dos acessórios e do software pode ser consultada em <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformidade regulamentar da FCC**

### **Exposição a radiofrequências**

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme

recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido para não exceder os limites estabelecidos pela Comissão Federal de Comunicações à exposição a ondas de rádio.

### **Declaração da FCC**

Este dispositivo foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites visam fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não irá ocorrer numa determinada instalação. Se este dispositivo efetivamente causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o dispositivo, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência efetuando um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reorientar ou reposicione a antena recetora.
  - Aumente a distância entre o dispositivo e o recetor.
  - Ligue o dispositivo a uma tomada num circuito diferente ao qual está ligado o recetor.
  - Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter ajuda.
- Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito

às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento não pretendido.

**Atenção:** Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei Technologies Co., Ltd. em termos de conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar o dispositivo.

### **Declaração legal**

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Todos os direitos reservados.**

Este documento é meramente ilustrativo. Nada neste guia constitui uma garantia de qualquer tipo, expressa ou implícita.

Todas as imagens e ilustrações neste guia, incluindo, mas não limitado à cor, o tamanho e o conteúdo do visor do produto, são unicamente para referência. O

produto real pode variar. Nada neste guia constitui uma garantia de qualquer tipo, expressa ou implícita.

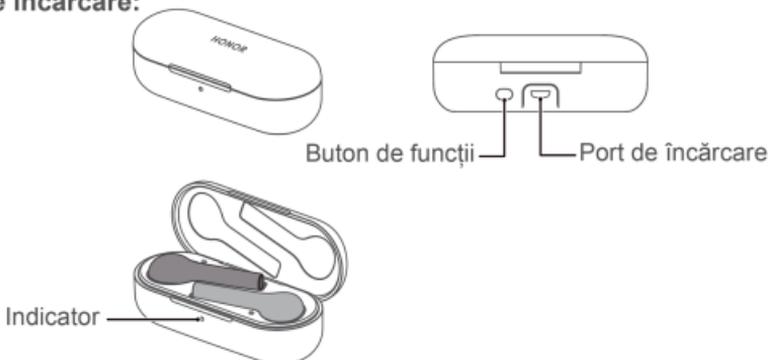
Aceda a <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obter o endereço de e-mail e número de telefone do serviço de assistência ao cliente atualizados relativos ao seu país ou região.

A marca nominativa e os logótipos *Bluetooth*<sup>®</sup> são marcas registadas e detidas pela *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer utilização dessas marcas por parte da Huawei Technologies Co., Ltd. é efetuada sob licença.

## **Proteção da privacidade**

Para compreender como protegemos a sua informação pessoal, visite a página de Internet <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> onde pode consultar a nossa política de privacidade.

Para informação de garantia nos Estados Unidos da América, visite a página de Internet <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

**Aspect****Cutia de încărcare:****Cască intraauriculară:**

Inel detașabil din  
cauciuc siliconic

**Dopuri:**

- Pachetul include trei perechi de dopuri detașabile de dimensiune mică, mare și sport.
- Pachetul include o pereche de inele detașabile din cauciuc siliconic (câte unul pentru fiecare parte).

**Pornire**

Porniți cutia de încărcare pentru a vă porni căștile FlyPods.

- i** Așezați căștile FlyPods în cutia de încărcare, deschideți cutia de încărcare și apăsați lung butonul de funcții timp de 2 secunde, până când indicatorul se aprinde și luminează albastru intermitent. Cutia de încărcare și căștile FlyPods sunt acum pornite și în modul Asocieră. Dacă indicatorul nu se

aprinde, vă rugăm să încărcați cutia de încărcare și să încercați din nou.

## Conexiuni și asociere

### Asociere și conexiune

1. Deschideți cutia de încărcare cu căștile FlyPods așezate în interior și apăsați lung butonul de funcții timp de 2 secunde, până când indicatorul luminează albastru intermitent. Căștile dvs. FlyPods sunt acum în modul Asociere.
2. Activați funcția Bluetooth pe telefonul dvs. și asociați-l cu dispozitivul Bluetooth „FlyPods Lite”.



**i** Conexiunile Bluetooth pot fi afectate de interferențele electromagnetice locale, iar acestea pot împiedica asocierea căștilor FlyPods cu telefonul dvs. sau pot cauza deconectarea căștilor FlyPods sau incapacitatea acestora de a reda orice sunet.

### Reconectare automată

Când căștile FlyPod se află în carcasa de încărcare, se vor conecta automat la ultimul telefon cu care au fost asociate, în momentul în care deschideți carcasa de încărcare.

**i** Telefonul dvs. trebuie să aibă funcția Bluetooth activată, iar căștile FlyPods trebuie să fie în raza de acoperire a acesteia.

### Logica de reconectare

În cazul în care căștile FlyPods se deconectează de la telefonul dvs. din cauza ieșirii din raza de acoperire a conexiunii Bluetooth:

- Dacă reveniți în raza de acoperire a funcției Bluetooth în decurs de 10 minute, căștile FlyPods se vor reconecta automat la telefonul dvs.
- Dacă reveniți în raza de acoperire a funcției Bluetooth în decurs de 10-30 de minute, va trebui să vă reconectați manual la telefonul dvs.
- Dacă nu reveniți în raza de acoperire a funcției Bluetooth în decurs de 30

minute, căștile FlyPods vor intra în modul Hibernare. Purtarea căștilor FlyPods le va activa din nou și le va permite să se reconecteze la telefonul dvs. când reveniți în raza de acoperire a funcției Bluetooth.

 În cazul în care căștile FlyPods nu se reconectează automat la telefon, vă rugăm să le reconectați manual pe ecranul conexiunii Bluetooth de pe telefonul dvs.

## Apeluri

Atingeți de două ori căștile FlyPods pentru a răspunde la un apel primit sau pentru a încheia apelul în curs.

 Trebuie să purtați căștile FlyPods în mod corespunzător pentru ca această caracteristică să funcționeze. În cazul în care apelul dvs. este procesat în mod incorect, ajustați căștile FlyPods în poziția corectă.

## Control muzică

- Când nu sunteți în cursul unui apel, apăsați de două ori pe casca dreaptă pentru a reda sau opri muzica.
- Scoaterea unei căști din ureche va întrerupe muzica.

 Trebuie să purtați căștile FlyPods în mod corespunzător pentru ca această caracteristică să funcționeze.



## Activarea HiVoice

Apăsați de două ori pe casca stângă pentru a activa funcția HiVoice.

 Trebuie să purtați căștile FlyPods în mod corespunzător pentru ca această caracteristică să funcționeze.

## Restabilirea setărilor din fabrică

1. Așezați căștile FlyPods în cutia de încărcare și asigurați-vă că aceasta este deschisă.

2. Apăsați lung butonul de funcții de pe cutia de încărcare timp de cel puțin 10 secunde, până când indicatorul luminează intermitent roșu, verde, apoi albastru. Căștile dvs. FlyPods au fost acum restabilite la setările din fabrică.



## Încărcare

### Încărcarea căștilor FlyPods

- Când căștile FlyPods sunt așezate în cutia lor de încărcare, indicatorul de pe cutie va lumina albastru intermitent, apoi se va stinge. Apoi, căștile dvs. FlyPods vor intra în modul Încărcare.

### Încărcarea cutiei de încărcare

- Când indicatorul de pe cutia dvs. de încărcare luminează roșu intermitent, înseamnă că nivelul bateriei este redus și aceasta trebuie încărcată.
- Când indicatorul de pe cutia dvs. de încărcare devine verde solid în timpul încărcării, înseamnă că aceasta este încărcată complet.

## Descărcați și instalați aplicația

**Notă:** Pentru cea mai bună performanță, scanați codul QR de mai jos cu telefonul dvs. sau căutați „FlyPods Lite” în Google Play pentru a descărca și a instala cea mai nouă actualizare de firmware pentru căștile dvs. FlyPods. Actualizările de firmware pentru căștile dvs. FlyPods vor fi lansate din când în când.



## Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți și respectați cu atenție următoarele precauții pentru a asigura o funcționare optimă a dispozitivului și pentru a evita pericole sau

riscul de a încălca legi și reglementări.



- Pentru a preveni posibila vătămare a auzului, nu ascultați la volum înalt perioade lungi de timp.
- Nu utilizați acest dispozitiv în locuri în care utilizarea dispozitivelor fără fir (wireless) este interzisă din cauza posibilității de perturbare a funcționării altor dispozitive electronice, care poate cauza pericole.
- În clinicile și spitalele în care utilizarea dispozitivelor wireless este interzisă, respectați reglementările și opriți dispozitivul.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și cu alte echipamente medicale, precum stimuloare cardiace, implanturi cohare și proteze auditive. Pentru mai multe informații, consultați producătorul echipamentului medical.
- Atunci când utilizați dispozitivul, păstrați-l la cel puțin 15 cm distanță față de dispozitivele medicale.
- Când utilizați căștile pentru a asculta muzică sau a efectua apeluri, vă rugăm să utilizați volumul minim necesar pentru a evita afectarea auzului dvs. Expunerea îndelungată la sunete cu volum ridicat poate duce la o vătămare permanentă a auzului.
- Vă rugăm să reduceți volumul audio când conduceți pentru a reduce distragerile și a evita accidentele.
- Respectați legile și reglementările locale de circulație atunci când utilizați acest dispozitiv. Nu utilizați acest dispozitiv în timp ce conduceți.
- Rețineți că, atunci când conduceți, siguranța este responsabilitatea dvs. principală și evitați desfășurarea activităților care vă distrag atenția.
- Semnalul wireless al dispozitivului poate perturba sistemele electronice ale autovehiculului dvs. Contactați producătorul autovehiculului pentru mai multe informații.
- Dispozitivele wireless pot interfera cu sistemele de zbor ale unui avion. Respectați regulile de la bordul avionului și opriți dispozitivul când se impune acest lucru.
- Dacă utilizați căștile FlyPods în timp ce efectuați activități care necesită

concentrare, cum ar fi mersul pe bicicletă, sau mergeți printr-o zonă periculoasă, cum ar fi în apropierea unui șantier de construcții sau a unei căi ferate, aveți grijă la siguranța dvs. și a celor din jur. Este recomandat să micșorați volumul căștilor FlyPods sau să scoateți căștile FlyPods pentru o mai mare atenție la împrejurimi.

- Evitați mediile cu praf, umezeală și murdărie. Evitați câmpurile magnetice. Utilizarea dispozitivului în aceste medii poate duce la defectarea circuitelor.
- Țineți dispozitivul la distanță de echipamentele cu câmpuri magnetice sau electrice puternice, cum ar fi cuptoarele cu microunde sau frigiderele.
- Nu utilizați dispozitivul în timpul furtunilor pentru a evita daunele sau răniile provocate de descărcări electrice.
- Utilizați dispozitivul la temperaturi între  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  și  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  și depozitați dispozitivul și accesoriile acestuia la temperaturi între  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  și  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Temperaturile ridicate sau scăzute extreme pot deteriora dispozitivul. La temperaturi mai mici de  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ , performanța bateriei va fi afectată.
- Nu puneți dispozitivul în locuri care pot fi expuse cu ușurință luminii solare directe, cum ar fi pe bordul mașinii sau pe pervazul unei ferestre.
- Nu așezați dispozitivul lângă surse de căldură sau aprindere (precum radiatoare, microunde, cuptoare, ochiuri de aragaz, lumânări și altele).
- Nu așezați obiecte ascuțite de metal, cum ar fi acele mari, lângă receptorul sau difuzorul dispozitivului. Altfel, se pot atașa obiecte de metal care vă pot răni.
- Dispozitivul și accesoriile sale pot conține componente mici. Nu lăsați dispozitivul și accesoriile sale la îndemâna copiilor. În caz contrar, copiii pot deteriora dispozitivul și accesoriile sale din greșeală sau pot înghiți componentele mici, ceea ce poate duce la situații periculoase, cum ar fi sufocarea.
- Dispozitivul nu este o jucărie, iar copiii trebuie să-l utilizeze doar sub supravegherea unui adult.
- Este permisă numai utilizarea accesoriilor aprobate de producătorul dispozitivului pentru acest model. Utilizarea altor accesorii poate duce la anularea garanției, la rănire sau la încălcarea reglementărilor relevante ale țării în care este utilizat dispozitivul. Contactați un Centru de service pentru clienți Huawei autorizat pentru obținerea unor accesorii aprobate.

- Nu se recomandă conectarea dispozitivului la încărcătoare, baterii sau surse de energie electrică nepermise sau incompatibile, întrucât acest lucru poate cauza incendii sau explozii.
- Nu dezasaamblați și nu modificați dispozitivul; nu introduceți obiecte străine și nu îl scufundați în apă sau în alte lichide, pentru a preveni scurgerile, supraîncălzirea, incendiile sau exploziile.
- Nu lăsați bateria să cadă, nu o strângeți și nu o perforați. Nu aplicați presiune asupra bateriei deoarece acest lucru poate cauza scurtcircuitarea sau supraîncălzirea circuitelor electronice ale acesteia.
- Dispozitivul este echipat cu o baterie internă nedetașabilă. Nu încercați să înlocuiți dvs. bateria, pentru a evita deteriorarea acesteia sau a dispozitivului. Bateria trebuie înlocuită doar de personal calificat, la un Centru de service pentru clienți Huawei autorizat.
- Eliminați bateria conform legilor și reglementărilor locale privind reciclarea. Nu eliminați bateria odată cu deșeurile menajere normale. Manipularea inadecvată a bateriei poate prezenta riscuri de explozie.
- În timp ce dispozitivul se încarcă, aveți grijă ca priza de curent să fie ușor accesibilă, în apropierea dispozitivului.
- Când dispozitivul este complet încărcat sau când nu se încarcă, deconectați încărcătorul de la dispozitiv și scoateți încărcătorul din priză.
- Asigurați-vă că dispozitivul și accesoriile acestuia sunt uscate. Nu încercați să uscați dispozitivul utilizând un dispozitiv de încălzire extern, cum ar fi un cuptor cu microunde sau un uscător de păr.
- Nu așezați dispozitivul și accesoriile acestuia în medii cu temperaturi prea ridicate sau scăzute deoarece acest lucru poate duce la funcționarea defectuoasă a dispozitivului sau chiar la explozii.
- Opiți utilizarea dispozitivului, închideți toate aplicațiile și deconectați toate dispozitivele conectate înainte de efectuarea curățării sau întreținerii dispozitivului.
- Nu folosiți produse chimice puternice, agenți de curățat sau detergenți puternici pentru a curăța dispozitivul și accesoriile sale. În schimb, curățați dispozitivul și accesoriile sale utilizând doar o lavetă moale și uscată.

- Nu lăsați carduri cu bandă magnetică (cum ar fi carduri bancare sau cartele telefonice) în apropierea dispozitivului pentru perioade îndelungate, deoarece acest lucru poate duce la defectarea cardului cu bandă magnetică.
- Nu dezasamblați și nu modificați dispozitivul și accesoriile sale fără autorizare prealabilă. În acest caz, nicio daună produsă nu va fi acoperită de garanția producătorului. Dacă dispozitivul întâmpină o eroare sau nu mai funcționează corespunzător, contactați un Centru de service pentru clienți Huawei autorizat, pentru asistență.
- Nu eliminați acest dispozitiv și accesoriile acestuia împreună cu deșeurile menajere.
- Respectați legile locale referitoare la eliminarea produselor electronice și a accesoriilor acestora și susțineți eforturile de reciclare.

### Informații referitoare la eliminare și reciclare



Simbolul unei găleți cu roți tăiat de pe produs, baterie, documentație sau de pe ambalaj vă reamintește faptul că toate produsele electronice și bateriile trebuie depuse la puncte de colectare selectivă a deșeurilor la finalul perioadei acestora de utilizare; acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are responsabilitatea eliminării echipamentului prin intermediul unui punct de colectare

selectivă sau al unui serviciu pentru reciclarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) și a bateriilor, în conformitate cu legislația locală.

Colectarea și reciclarea corespunzătoare a echipamentelor dvs. asigură reciclarea deșeurilor provenind din echipamente electrice și electronice (EEE) într-un mod care conservă materialele valoroase și protejează sănătatea umană și mediul; manipularea incorectă, ruperea accidentală, avarierea și/sau reciclarea incorectă la finalul duratei de utilizare a acestora pot fi dăunătoare pentru sănătate și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații privind locul și modul în care să eliminați deșeurile provenite din EEE, vă rugăm să vă adresați autorităților locale, distribuitorilor sau serviciului de eliminare a deșeurilor menajere sau să accesați site-ul web <http://consumer.huawei.com/en/>.

### Reducerea cantității de substanțe periculoase

Acest dispozitiv și accesoriile sale electrice respectă regulile locale aplicabile privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente

electrice și electronice, precum directivele UE REACH, RoHS și reglementările privind bateriile (dacă sunt incluse). Pentru declarații de conformitate cu REACH și RoHS, vizitați site-ul nostru web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformitatea cu reglementările UE**

### **Expunerea la RF**

Dispozitivul funcționează ca transmițător și ca receptor de unde radio de putere redusă. Conform recomandărilor internaționale, dispozitivul este proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio, stabilite de Comisia Europeană.

### **Declarație**

Prin prezenta, Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv AM-H1C este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Cea mai recentă versiune validă a declarației de conformitate (DoC) poate fi găsită la <http://consumer.huawei.com/certification>.

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este utilizat dispozitivul.

Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată, în funcție de rețeaua locală.

### **Benzi de frecvență și putere**

Puterea maximă de radio-frecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: Puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în Standardul armonizat corespunzător.

Benzile de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (radiate și/sau conduse) aplicabile acestor echipamente radio sunt după cum urmează: Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz. Stânga < 10 dBm, dreapta < 9 dBm.

### **Informații despre accesorii și software**

La nevoie, accesoriile opționale pot fi achiziționate de la un furnizor autorizat. Sunt recomandate următoarele accesorii:

Baterii: ZJ1254C, 682723

Versiunea software-ului produsului este 1.0.0.119. Producătorul va lansa actualizări de software, pentru a remedia probleme sau pentru a îmbunătăți funcții după lansarea produsului. Toate versiunile de software lansate de către producător au fost verificate și sunt în conformitate cu regulile corespunzătoare.

Toți parametrii de RF (de exemplu, intervalul de frecvență și puterea de ieșire) nu sunt accesibili utilizatorului și nu pot fi modificați de către acesta.

Pentru cele mai recente informații despre accesorii și software, vă rugăm să consultați DoC (Declarația de conformitate) la <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Declarația de conformitate cu reglementările FCC**

### **Expunerea la RF**

Dispozitivul funcționează ca transmițător și ca receptor de unde radio de putere redusă. Conform recomandărilor internaționale, dispozitivul este proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio, stabilite de Comisia Federală de Comunicații.

### **Declarație FCC**

Acest echipament a fost testat și este considerat a fi în conformitate cu limitele pentru dispozitivele digitale din Clasa B, conform Părții 15 din Reglementările FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în medii casnice. Acest aparat generează, utilizează și poate emite frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Nu există totuși nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferență periculoasă recepției radio sau de televiziune, lucru ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența printr-una sau mai multe dintre măsurile următoare:

--Reorientați sau re poziționați antena de recepție.

--Creșteți distanța dintre echipament și receptor.

--Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.

--Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru a primi asistență.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Părții 15 din Reglementările FCC. Utilizarea este supusă

următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

**Atenție:** Orice schimbări sau modificări efectuate asupra acestui dispozitiv care nu

sunt aprobate în mod expres de Huawei Technologies Co., Ltd. ca fiind conforme pot duce la retragerea autorizării utilizatorului de a utiliza echipamentul.

## **Declarație juridică**

### **Drept de autor © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Toate drepturile rezervate.**

Acest document servește numai ca referință. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Toate fotografiile și ilustrațiile din acest ghid, inclusiv, dar fără a se limita la culoarea produsului, dimensiunea și conținutul afișat, au exclusiv caracter informativ. Produsul în sine poate fi diferit. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Vă rugăm să accesați <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> pentru linia de asistență și pentru adresa de e-mail actualizate recent din țara sau din regiunea dvs.

Cuvântul și simbolurile *Bluetooth*<sup>®</sup> sunt mărci comerciale înregistrate deținute de *Bluetooth SIG, Inc.* și orice utilizare a acestora de către Huawei Technologies Co., Ltd. se face sub licență.

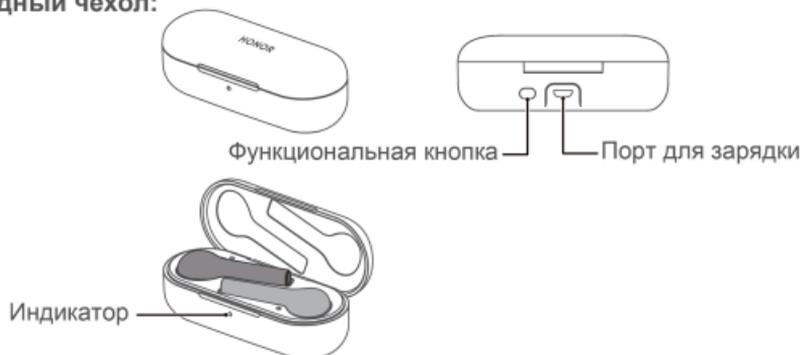
## **Protecția confidențialității**

Pentru a înțelege modul în care vă protejăm datele cu caracter personal, vă rugăm să accesați <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> și să citiți politica noastră de confidențialitate.

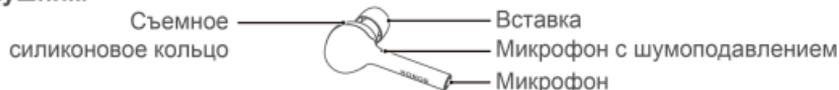
Pentru informațiile privind cardul de garanție pentru Statele Unite, vizitați <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Внешний вид

### Зарядный чехол:



### Наушник:



### Вставки:



- В комплект поставки входит три пары съемных вставок малого (S), среднего (M) и большого (L) размера, а также специальные вставки для занятий спортом.
- В комплект поставки входит одна пара съемных резиновых колец (для каждого наушника).

## Включение

Чтобы включить наушники FlyPods, включите зарядный чехол.

-  Поместите наушники FlyPods в зарядный чехол, откройте крышку зарядного чехла, нажмите и удерживайте функциональную кнопку 2 секунды, пока не загорится индикатор и не начнет мигать синим. После этого зарядный чехол и наушники FlyPods включатся и

перейдут в режим сопряжения. Если индикатор не загорается, зарядите зарядный чехол и повторите попытку.

## Подключение и сопряжение

### Сопряжение и подключение

1. Откройте зарядный чехол (оба наушника FlyPods должны быть в чехле), нажмите и удерживайте функциональную кнопку 2 секунды, пока не загорится индикатор и не начнет мигать синим. Наушники FlyPods перешли в режим сопряжения.
2. Включите Bluetooth на телефоне и сопрягите его с Bluetooth-наушниками FlyPods Lite.



- i** На качество Bluetooth-соединения могут влиять электромагнитные помехи, которые могут помешать установлению сопряжения между телефоном и наушниками FlyPods, привести к разрыву соединения с наушниками FlyPods или невозможности воспроизведения звука.

### Автоматическое повторное подключение

Когда наушники FlyPods в зарядном чехле, при открытии крышки зарядного чехла они автоматически подключаются к телефону, с которым последним было установлено сопряжение.

- i** На телефоне должен быть включен Bluetooth, телефон должен находиться в зоне действия Bluetooth наушников FlyPods.

### Порядок повторного подключения

Наушники FlyPods отключаются от телефона из-за выхода из зоны действия Bluetooth.

- Если вы вернетесь в зону действия Bluetooth в течение 10 минут, наушники FlyPods автоматически подключаться к телефону.

- Если вы возвращаетесь в зону действия Bluetooth в течение 10–30 минут, вам необходимо будет подключиться к телефону вручную.
  - Если вы не возвращаетесь в зону действия Bluetooth в течение 30 минут, наушники FlyPods переходят в режим гибернации. Чтобы активировать наушники FlyPods и повторно подключиться к телефону после возврата в зону действия Bluetooth, наденьте наушники.
- i** Если наушники FlyPods не подключаются к телефону автоматически, подключите их вручную на экране установления Bluetooth-соединения телефона.

## Вызовы

Дважды коснитесь FlyPods, чтобы ответить на входящий вызов или завершить текущий разговор.

- i** Эта функция будет работать корректно, только если вы правильно наденете наушники FlyPods. В случае некорректной обработки вызова отрегулируйте положение наушников FlyPods в ушах.

## Управление воспроизведением музыки

- Если Вы не разговариваете, дважды коснитесь правого наушника, чтобы включить или приостановить воспроизведение музыки.
  - Извлечение наушника приостанавливает воспроизведение композиции.
- i** Эта функция будет работать корректно, только если вы правильно наденете наушники FlyPods.



## Активация функции HiVoice

Дважды коснитесь левого наушника, чтобы активировать HiVoice.

- i** Эта функция будет работать корректно, только если вы правильно

наденете наушники FlyPods.

## Восстановление заводских настроек

1. Поместите наушники FlyPods в зарядный чехол и убедитесь, что крышка зарядного чехла открыта.
2. Нажмите и удерживайте функциональную кнопку на зарядном чехле 10 секунд или дольше, пока индикатор не начнет попеременно мигать красным, зеленым и синим. На наушниках FlyPods восстановлены заводские настройки.



## Зарядка

### Зарядка наушников FlyPods

- Когда наушники FlyPods в зарядном чехле, индикатор на чехле мигает синим, затем гаснет. После этого наушники FlyPods переходят в режим зарядки.

### Зарядка зарядного чехла

- Когда индикатор на зарядном чехле мигает красным, уровень заряда батареи низкий, зарядный чехол необходимо зарядить.
- Когда индикатор на зарядном чехле загорается зеленым во время зарядки, зарядный чехол заряжен.

## Загрузка и установка приложения

**Внимание!** Для оптимизации работы наушников отсканируйте нижеприведенный QR-код или выполните поиск FlyPods Lite в магазине приложений Google Play, загрузите и установите последнюю версию программного обеспечения для наушников FlyPods. Для наушников FlyPods периодически выпускаются обновления программного обеспечения.



## Инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите нижеприведенные инструкции по технике безопасности.



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Во избежание образования помех и других опасных последствий не используйте устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено.
- Выключайте устройство в больницах и медицинских учреждениях, где использование беспроводных устройств запрещено.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- При использовании устройства минимальное расстояние между беспроводным устройством и медицинскими приборами должно составлять 15 см.
- Во избежание повреждения органов слуха настройте на наушниках минимальный уровень громкости при прослушивании музыки или совершении вызовов. Длительное использование наушников на высокой громкости может привести к необратимому повреждению слуха.
- Снизьте громкость музыки во время вождения, чтобы не отвлекаться от дороги и не вызвать аварийные ситуации.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Не используйте устройство во время движения.
- Во время вождения основное внимание уделяется безопасности. Не

- отвлекайтесь от дороги в процессе вождения.
- Беспроводной сигнал устройства может вызвать помехи в работе электронных систем автомобиля. Более подробную информацию спрашивайте у производителя вашего автомобиля.
- Беспроводные устройства могут вызывать помехи в работе бортового оборудования. Соблюдайте правила поведения на борту и выключайте устройство в самолете.
- Если вы используете наушники FlyPods во время выполнения действий, которые требуют вашего внимания, например, езда на велосипеде или прогулка в потенциально опасной зоне (рядом со строительными площадками или железной дорогой), позаботьтесь о вашей безопасности и безопасности ваших спутников. Рекомендуется снизить громкость наушников FlyPods или извлечь наушники из ушей, чтобы они не отвлекали вас от вашего занятия.
- Не используйте и не заряжайте устройство в помещениях с повышенной влажностью или большим содержанием пыли. Избегайте воздействия электромагнитных полей. Это может привести к повреждению микросхем.
- Не используйте устройство в зоне действия приборов с сильным электромагнитным полем, например, рядом с микроволновыми печами и холодильниками.
- Не используйте устройство во время грозы во избежание его повреждения молнией или получения травмы.
- Температура эксплуатации устройства: от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$ . Температура хранения устройства и его аксессуаров: от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ . Не используйте и не храните устройство в условиях экстремально высоких или низких температур. При температуре ниже  $5^{\circ}\text{C}$  производительность аккумуляторной батареи может снизиться.
- Не кладите устройство в местах воздействия на него прямых солнечных лучей, например на приборную панель автомобиля или подоконник.
- Не помещайте устройство вблизи источников тепла (например, радиаторов, микроволновых печей, духовых шкафов, свечей и т.п.).
- Не помещайте острые металлические предметы, например булавки, вблизи разговорного динамика или динамика устройства. Металлические

предметы могут прикрепиться к разговорному динамику или динамику и травмировать вас.

- Устройство и его аксессуары могут содержать мелкие детали. Храните устройство и его аксессуары в месте, недоступном для детей. В противном случае дети могут повредить устройство или его аксессуары либо проглотить мелкие детали.
- Устройство — не игрушка! Дети могут использовать его только под присмотром взрослых.
- Вы можете использовать аксессуары, одобренные производителем для этой модели устройства. Использование других аксессуаров может привести к аннулированию гарантии, травмам или нарушению соответствующих законов, действующих в стране нахождения устройства. По вопросу получения подходящих аксессуаров обращайтесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Подключение устройства к неавторизованном или несовместимым источникам питания, зарядным устройствам или аккумуляторным батареям может привести к возгоранию или взрыву.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство. Не вставляйте в устройство посторонние предметы, не погружайте его в воду или другие жидкости. Это может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- Не роняйте, не сжимайте и не протыкайте аккумуляторную батарею. Во избежание короткого замыкания или перегрева микросхем не применяйте к аккумуляторной батарее чрезмерное давление.
- Данное устройство оснащено несъемной встроенной батареей. Во избежание повреждения устройства или его батареи не пытайтесь самостоятельно заменить батарею устройства. По вопросу замены батареи обращайтесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Утилизируйте батареи в соответствии с местными законами и положениями. Не утилизируйте батареи вместе с бытовыми отходами. Ненадлежащее обращение с батареями может привести к взрыву.
- Во время зарядки убедитесь, что розетка сети электропитания расположена рядом с устройством и доступ к ней открыт.

- Когда устройство полностью зарядится или когда устройство не заряжается, отключите адаптер питания от него и от розетки сети электропитания.
- Не допускайте попадания влаги на устройство и его аксессуары. Не сушите устройство в микроволновой печи, с помощью фена или другого нагревательного прибора.
- Во избежание сбоя в работе устройства или взрыва не помещайте устройство и его аксессуары в среду с экстремально высокими или низкими температурами.
- Перед обслуживанием устройства закройте все приложения, отключите все подключенные к нему устройства и выключите само устройство.
- Не используйте химические вещества, агрессивные моющие или чистящие средства для ухода за устройством и его аксессуарами. Для очистки устройства используйте чистую мягкую ткань.
- Не кладите рядом с устройством карты с магнитной полосой (например, банковские карты или карты для пополнения мобильного счета). Длительное хранение карт с магнитной полосой рядом с устройством может привести к их повреждению.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары самостоятельно. Полученные в результате этих действий повреждения устройства не покрываются гарантией производителя. Если в работе устройства возникают ошибки или устройство перестает корректно работать, обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Не утилизируйте устройство и его аксессуары вместе с обычными бытовыми отходами.
- Соблюдайте местные законы об утилизации электронного оборудования и его аксессуаров.

## Инструкции по утилизации



Значок перечеркнутого мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и

утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями.

Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Сокращение выбросов вредных веществ**

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают Регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Декларация соответствия ЕС**

### **Радиочастотное излучение**

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленному Европейской комиссией.

### **Декларация**

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что данное устройство модели AM-N1C соответствует основным требованиям и прочим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия можно найти на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

#### **Диапазоны частот и мощность**

Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает это радиооборудование: максимальная мощность во всех диапазонах меньше максимального порогового значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте.

Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию: Bluetooth: 2400-2483,5 МГц. Левый наушник < 10 дБм, правый наушник < 9 дБм.

#### **Информация об аксессуарах и программном обеспечении**

Аксессуары, не входящие в комплект поставки, можно приобрести у авторизованного дилера. Рекомендуется использовать следующие аксессуары.

Аккумуляторные батареи: ZJ1254C, 682723

Версия программного обеспечения данного устройства: 1.0.0.119.

Обновления программного обеспечения выпускаются производителем после выпуска устройства и предназначены для устранения ошибок в программном обеспечении или оптимизации функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, проходят проверку и соответствуют всем применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить. Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти в декларации соответствия на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)**

### **Радиочастотное излучение**

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой

мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне, установленном Федеральной комиссией по связи.

### **Заявление о соблюдении нормативов FCC**

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех, путем выполнения следующих действий.

- Изменение направления или перемещение приемной антенны.
- Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.
- Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.
- Вызов специалиста по радио/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана

со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

**Внимание!** Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

## Правовая информация

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd., 2019. Все права защищены.

Данный документ носит справочный характер. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных. Все изображения в данном руководстве, включая цвет и размер устройства, а также изображения на экране, приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе можно найти на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Словесный знак и логотип *Bluetooth*<sup>®</sup> являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии.

## Защита персональных данных

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты ваших персональных данных, можно найти на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и в политике конфиденциальности.

Данные гарантийного талона, действующего в США, можно найти на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.



**Вкладыш к краткому руководству пользователя**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1. Изготовитель, адрес</b>  | Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд.<br>КНР, 518129, г. Шэньчжэнь,<br>Лунган, Баньтянь,<br>Административное здание<br>Хуавэй Текнолоджис Ко., Лтд.<br><br>(Huawei Technologies Company<br>Limited, Administration Building,<br>Huawei Technologies Company<br>Limited, Bantian, Longgang District,<br>Shenzhen, 518129, Китай)<br><br>Тел.: +86-755-28780808 |
| <b>2. Наименование и местонахождение<br/>уполномоченного изготовителем<br/>лица (импортера — если партия) в<br/>соответствии с требованиями<br/>технических регламентов<br/>Таможенного союза.</b> | ООО «Техкомпания Хуавэй»<br>121614, г. Москва, ул.<br>Крылатская, д. 17, корпус 2  |
| <b>3. Информация для связи</b>   | info-cis@huawei.com<br>+7 (495) 234-0686   |
| <b>4. Торговая марка</b>   | HONOR  |
| <b>5. Наименование и обозначение</b>   | Беспроводные Bluetooth-<br>наушники HONOR FlyPods Lite<br>модель AM-H1C  |
| <b>6. Назначение</b>   | Данные наушники представляют<br>собой стерео наушники для<br>совершения звонков и<br>прослушивания музыки  |
| <b>7. Характеристики и параметры</b>   | Bluetooth  |

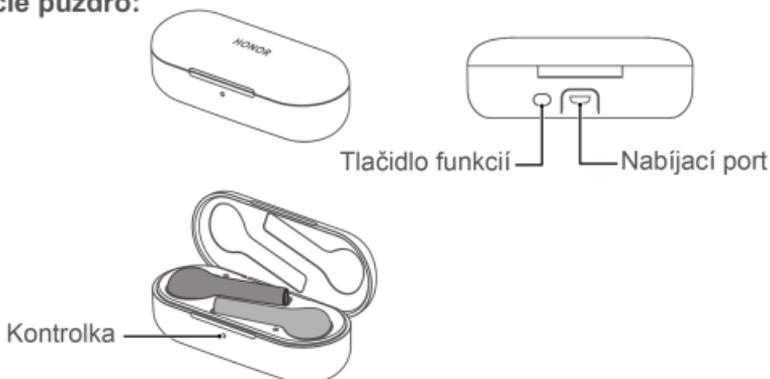
<b>8. Питание</b>	-от зарядного чехла с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение: 5 В постоянного тока, максимальный выходной ток 1,1 А
<b>9. Страна производства</b>	Китай
<b>10. Соответствует ТР ТС</b>	— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
<b>11. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха -10-55 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.
<b>12. Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

<b>13. Правила и условия хранения</b>	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 40 до плюс 70 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.
<b>14. Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
<b>15. Правила и условия реализации</b>	Без ограничений
<b>16. Правила и условия утилизации</b>	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
<b>17. Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b>	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

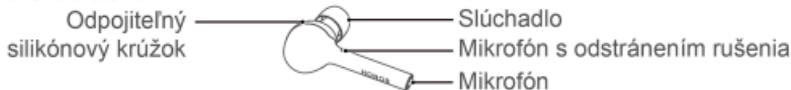
- |  |   |
|--|---|
| <p><b>18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b></p> | <p>Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала</p>                           |
| <p><b>19. Информация о мерах при неисправности оборудования</b></p>  | <p>В случае обнаружения неисправности оборудования:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— выключите оборудование,</li> <li>— отключите оборудование от электрической сети,</li> <li>— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования</li> </ul> |
| <p><b>20. Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b></p>                      | <p>Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).</p>  |
| <p><b>21. Знак соответствия</b></p>  |    |

## Vzhľad

### Nabíjacie puzdro:



### Slúchadlo do ucha:



### Slúchadlá:



- Dodáva sa s tromi párami odpojiteľných slúchadiel v malej, veľkej a športovej veľkosti.
- Dodáva sa s jedným párom odpojiteľných silikónových krúžkov (jeden na každé ucho).

## Zapnutie

Na zapnutie FlyPods zapnite nabíjacie puzdro.

-  FlyPods vložte do nabíjacieho puzdra, otvorte nabíjacie puzdro a na 2 sekundy stlačte a podržte tlačidlo funkcií, kým sa nezapne kontrolka a blíkne namodro. Nabíjacie puzdro a FlyPods sú teraz zapnuté a v režime párovania. Ak sa kontrolka nezapne, nabite nabíjacie puzdro a skúste to

znova.

## Pripojenie a párovanie

### Spárovanie a pripojenie

1. Otvorte nabíjacie puzdro, do ktorého ste vložili FlyPods, a na 2 sekundy stlačte a podržte tlačidlo funkcií, kým kontrolka puzdra nezačne blikať namodro. FlyPods prejdú do režimu párovania.
2. Zapnite funkciu Bluetooth v telefóne a spárujte ho so zariadením Bluetooth „FlyPods Lite“.



- i** Pripojenia Bluetooth môže ovplyvniť miestne elektromagnetické rušenie, čo môže spôsobiť, že sa vám FlyPods s telefónom nepodarí spárovať, odpojenie FlyPods alebo nemožnosť prehrávania zvukov.

### Automatická obnova pripojenia

Keď sú vaše zariadenia FlyPods umiestnené do nabíjacieho puzdra, po jeho otvorení sa automaticky pripoja k naposledy spárovanému telefónu.

- i** Telefón musí mať zapnutú funkciu Bluetooth a musí sa nachádzať v dosahu Bluetooth pripojenia vašich FlyPods.

### Spôsob opakovaného pripojenia

V prípade, že sa vaše FlyPods odpoja od telefónu z dôvodu prekročenia dosahu pripojenia Bluetooth:

- Ak sa do 10 minút vrátite do dosahu Bluetooth, FlyPods sa automaticky pripoja k telefónu.
- Ak sa do dosahu Bluetooth vrátite od 10 do 30 minút, FlyPods sa budete musieť k telefónu manuálne pripojiť.
- Ak sa do 30 minút nevrátite do dosahu Bluetooth, FlyPods prejdú do režimu spánku. Nasadenie FlyPods ich prebudí a umožní im znova sa pripojiť k

telefónu, keď sa vrátite do dosahu Bluetooth.



Ak sa FlyPods automaticky nepripoja k telefónu, pripojte ich manuálne na obrazovke pripojenia Bluetooth na telefóne.

## Hovory

Dvojitým ťuknutím na FlyPods prijmete prichádzajúci hovor alebo ho zavesíte.



Táto funkcia funguje len vtedy, ak máte FlyPods správne nasadené. Ak sa hovor spracoval nesprávne, napravte si FlyPods tak, aby boli na správnom mieste.

## Ovládanie hudby

- Ak nie ste práve uprostred hovoru, dvakrát klepnite na pravé slúchadlo, čím spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.
- Vybratie slúchadla z ucha zastaví hudbu.



Táto funkcia funguje len vtedy, ak máte FlyPods správne nasadené.



## Prebúdzanie HiVoice

Dvojitým klepnutím na ľavé slúchadlo prebudíte aplikáciu HiVoice.



Táto funkcia funguje len vtedy, ak máte FlyPods správne nasadené.

## Obnovenie výrobných nastavení

1. FlyPods vložte do nabíjacieho puzdra a uistite sa, že je otvorené.
2. Na 10 sekúnd alebo dlhšie stlačte a podržte tlačidlo funkcií na nabíjacom puzdre, kým kontrolka neblíkne načerveno, nazeleno a potom namodro. FlyPods sa obnovia na svoje výrobné nastavenia.



## Nabíjanie

### Nabíjanie FlyPods

- Keď FlyPods vložíte do nabíjacieho puzdra, kontrolka na puzdre blikne namodro a potom sa vypne. FlyPods prejdú do režimu nabíjania.

### Nabíjanie nabíjacieho puzdra

- Batéria je takmer vybitá je ju potrebné nabiť vtedy, keď kontrolka na nabíjacom puzdre blikne načerveno.
- Nabíjacie puzdro je úplne nabité vtedy, keď začne kontrolka na nabíjacom puzdre počas nabíjania svietiť nazeleno.

## Preberte a nainštalujte si aplikáciu

**Poznámka:** Pre dosiahnutie najlepšieho možného výkonu naskenujte kód QR nižšie, vyhľadajte v Google Play aplikáciu FlyPods Lite, stiahnite si ju a nainštalujte si najnovší firmvér pre aktualizáciu FlyPods. Aktualizácie firmvéru pre FlyPods sa vypúšťajú príležitostne.



## Bezpečnostné informácie

Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte a dodržiavajte tieto upozornenia, aby zaistili jeho optimálny výkon a predišli nebezpečenstvu alebo porušeniu zákonov a smerníc.

-  Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo zvuk s

nastavením vysokej hlasitosti.

- Nepoužívajte toto zariadenie na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané z dôvodu možného rušenia iných elektronických zariadení, čo môže predstavovať bezpečnostné riziko.
- V klinikách a nemocniciach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané, dodržujte predpisy a zariadenie vypnite.
- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie implantovateľných zdravotníckych pomôcok a iných zdravotníckych zariadení, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu svojej zdravotníckej pomôcky.
- Počas používania zariadenia ho udržiajte minimálne v 15 cm vzdialenosti od zdravotníckych pomôcok.
- Počas používania slúchadiel na počúvanie hudby alebo volanie používajte minimálnu nevyhnutnú hlasitosť, aby sa vyhlí poškodeniu svojho sluchu. Dlhodobé vystavenie zvukom vysokej hlasitosti môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu.
- Znížte si hlasitosť zvuku počas šoférovania, aby sa znížili množstvo rozptylení a vyhlí sa nehodám.
- Pri používaní tohto zariadenia dodržiavajte všetky miestne zákony a predpisy týkajúce sa cestnej premávky. Toto zariadenie nepoužívajte pri riadení vozidla.
- Vezmite na vedomie, že počas šoférovania je pre vás bezpečnosť na prvom mieste, preto sa vyhnite zapájaniu do rozptyľujúcich činností.
- Bezdrôtové signály zariadenia sa môžu rušiť s elektrickými systémami vozidla. Ďalšie informácie získate od výrobcu vozidla.
- Bezdrôtové zariadenia môžu rušiť letové systémy lietadla. Dodržujte letecké predpisy a zariadenie vypnite na miestach, kde sa to vyžaduje.
- Ak FlyPods používate počas vykonávania činnosti, ktoré vyžadujú vaše sústredenie, ako napríklad počas bicyklovania alebo chôdze v potenciálne nebezpečnej oblasti, napríklad v blízkosti staveniska alebo železničnej trate, venujte pozornosť vašej bezpečnosti a bezpečnosti osôb vo vašej blízkosti. Ak je potrebné lepšie vnímať okolie, odporúča sa znížiť hlasitosť FlyPods alebo si ich vybrať z uší.

- Vyhýbajte sa prašnému, vlhkému a špinavému prostrediu. Vyhýbajte sa magnetickým poliam. Používanie zariadenia v takomto prostredí môže spôsobiť poruchu elektrického obvodu.
- Zariadenie uchovávajte mimo prístrojov so silným magnetickým alebo elektrickým poľom, ako sú mikrovlnné rúry a chladničky.
- Zariadenie nepoužívajte počas búrok, aby sa zabránilo poškodeniu alebo zraneniu spôsobenému bleskom.
- Zariadenie používajte pri teplotách v rozsahu  $-10\text{ °C}$  až  $+55\text{ °C}$ . Zariadenie a príslušenstvo skladujte pri teplotách v rozsahu  $-40\text{ °C}$  až  $+70\text{ °C}$ . Extrémne teplo alebo chlad môžu zariadenie poškodiť. Pri teplotách pod  $5\text{ °C}$  bude výkon batérie nižší.
- Zariadenie neumiestňujte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu, ako je napríklad palubná doska vozidla alebo okenný parapet.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti sálavého tepla ani zdrojov zapálenia (ako sú napríklad ohrievače, mikrovlnné rúry, pečúce rúry, kozuby, sviečky a pod.).
- Do blízkosti prijímača alebo reproduktora zariadenia neumiestňujte ostré kovové predmety, ako sú napríklad veľké špendlíky. V opačnom prípade by sa mohli tieto kovové predmety prilepiť, čo by vás mohlo poraniť.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo môžu obsahovať malé časti. Držte zariadenie a jeho príslušenstvo mimo dosahu detí. V opačnom prípade by mohli deti náhodne poškodiť zariadenie a jeho príslušenstvo alebo prehltnúť malé časti, čo predstavuje napríklad riziko udusenía.
- Zariadenie nie je hračka a deti ho môžu používať len pod dozorom dospelých osoby.
- So zariadením sa smie používať len príslušenstvo schválené výrobcom pre toto číslo modelu. Používanie iného príslušenstva môže spôsobiť neplatnosť záruky na zariadenie, viesť k zraneniu alebo predstavovať porušovanie príslušných predpisov krajiny, kde sa zariadenie používa. Ak máte záujem o schválené príslušenstvo, obráťte sa na autorizované servisné stredisko spoločnosti Huawei.
- Pripojenie zariadenia k neschváleným alebo nekompatibilným napájacím zdrojom, nabíjačkám alebo batériám môže spôsobiť požiar alebo výbuch.

- Zariadenie nerozoberajte ani neupravujte, nevkladajte doň cudzie predmety a neponárajte ho do vody ani iných tekutín, aby sa zabránilo vytekaniam, prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Nehádzajte, nestláčajte ani neprepichujte batérie. Na batériu nevyvíjajte vonkajší tlak, pretože by to mohlo spôsobiť skrat alebo prehriatie.
- Zariadenie obsahuje nevyberateľnú vnútornú batériu. Nepokúšajte sa batériu vymeniť, mohli by ste poškodiť batériu alebo zariadenie. Batériu by mali vymieňať len odborní pracovníci v autorizovanom servisnom stredisku Huawei.
- Batériu likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa recyklácie. Batérie nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Nesprávnym zaobchádzaním s batériou môžete spôsobiť nebezpečenstvo výbuchu.
- Počas nabíjania zariadenia sa uistite, že je elektrická zásuvka blízko zariadenia a je ľahko dosiahnuteľná.
- Keď je zariadenie úplne nabité alebo keď sa nenabíja, odpojte nabíjačku od zariadenia a z elektrickej zásuvky.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo udržiavajte suché. Nepokúšajte sa zariadenie vysušiť pomocou externého tepelného zariadenia, akým je mikrovlnná rúra alebo sušič vlasov.
- Zariadenie ani jeho príslušenstvo neumiestňujte v prostrediach, ktoré sú príliš horúce alebo príliš studené, pretože by mohlo dôjsť k poruche zariadenia alebo dokonca k výbuchu.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby zariadenia ho prestaňte používať, ukončíte všetky aplikácie a odpojte všetky pripojené zariadenia.
- Na čistenie zariadenia a jeho príslušenstva nepoužívajte silné chemické produkty, čistiace prostriedky ani silné saponáty. Namiesto toho na čistenie zariadenia jeho príslušenstva použite čistú, jemnú a suchú tkaninu.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte dlhodobé karty s magnetickým prúžkom (ako sú platobné alebo telefónne karty), pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu magnetického prúžku.
- Bez predchádzajúceho povolenia nerozoberajte ani neupravujte zariadenie ani jeho príslušenstvo. Na poškodenie v dôsledku takéhoto zaobchádzania sa nevzťahuje záruka výrobcu. Ak je na zariadení porucha alebo prestane

správne fungovať, kontaktujte autorizované centrum služieb zákazníkom spoločnosti Huawei pre pomoc.

- Zariadenie a jeho príslušenstvo nevyhadzujte do bežného domového odpadu.
- Dodržujte miestne zákony týkajúce sa likvidácie elektronických produktov a ich príslušenstva a podporujte úsilie o recykláciu.

## Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach na výrobu, batérii, v literatúre alebo na obaloch vám pripomína, že všetky tieto elektronické produkty a batérie sa na konci životnosti musia odovzdať na zberných miestach odpadu a nesmú sa zlikvidovať v obvyklom recyklačnom reťazci spolu s domovým odpadom. Je na zodpovednosti používateľa, aby zlikvidoval zariadenia v na to

určenom zbernom mieste alebo pomocou služby na separovanú recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a batérií podľa miestnych zákonov.

Správne zozbieranie a recyklácia zariadení pomáha zabezpečiť, že odpad z elektrických a elektronických zariadení je recyklovaný spôsobom, ktorým sa zachovávajú cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

Nesprávna manipulácia, náhodné porušenie, poškodenie a/alebo nesprávna recyklácia na konci životnosti môžu byť škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Ak chcete viac informácií o tom, kde a ako odovzdať odpad typu EEE, kontaktujte prosím svoje miestne úrady, predajcu alebo službu pre likvidáciu domového odpadu, alebo navštívte webovú stránku <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Obmedzenie používania nebezpečných látok

Toto zariadenie a všetko elektrické príslušenstvo je zhodné s miestnymi platnými pravidlami o obmedzení použitia určitých rizikových látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú EU REACH, RoHS a zahrňujúc nariadenia o batériách. Pre informácie o zhode s REACH a RoHS navštívte webovú stránku <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Súlad s nariadeniami EÚ

### Vystavenie účinkom rádiových vln

Zariadenie je rádiový vysielač a prijímač s nízkym výkonom. Ako odporúčajú medzinárodné smernice, zariadenie je vyrobené tak, aby neprekračovalo limity Európskej komisie pre vystavenie účinkom rádiových vln.

## Vyhlásenie

Spoločnosť Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie AM-H1C je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Najnovšia platná verzia dokumentu Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zariadenie je možné používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Dodržiavajte celoštátne a miestne predpisy platné v mieste používania zariadenia. Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

### Frekvenčné pásma a žiarenie

Vysielacie časti zariadenia majú počas činnosti vo frekvenčných pásmach maximálny vyžiarený rádiový výkon: Maximálny výkon pre všetky pásma je nižší, ako je najvyššia povolená hodnota uvedená v harmonizovanej norme.

Menovité limity pre frekvenčné pásma a prenosový výkon (vyžiarený a/alebo vedený) vysielacích častí zariadenia sú: Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz. Ľavé < 10 dBm, Právě < 9 dBm.

### Informácie o príslušenstve a softvéri

Voliteľné príslušenstvo si môžete v prípade potreby zakúpiť od autorizovaného predajcu. Odporúčame nasledovné príslušenstvo:

Batérie: ZJ1254C, 682723

Softvérová verzia tohto produktu je 1.0.0.119. Po uvedení produktu na trh výrobca vydáva softvérové aktualizácie na opravu chýb alebo zlepšenie funkčnosti. Všetky verzie softvéru vydané výrobcom boli overené a vyhovujú zodpovedajúcim pravidlám.

Všetky RF parametre (napr. frekvenčný rozsah a výstupný výkon) nie sú prístupné používateľovi a používateľ ich nemôže zmeniť.

Najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri nájdete vo Vyhlásení o zhode na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Zhoda so smernicami Federálnej komisie pre komunikácie (FCC)

### Vystavenie účinkom rádiových vln

Zariadenie je rádiový vysielač a prijímač s nízkym výkonom. Ako odporúčajú medzinárodné smernice, zariadenie je vyrobené tak, aby neprekračovalo limity FCC pre vystavenie účinkom rádiových vln.

### **Vyhlasenie komisie FCC**

Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že spĺňa limity platné pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 predpisov komisie FCC. Tieto limity sú vytvorené na primeranú ochranu voči škodlivému rušeniu na mieste inštalácie. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že pri určitej inštalácii nedôjde k vzniku rušenia. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo je možné zistiť zapnutím a vypnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča pokúsiť sa toto rušenie napraviť jedným alebo viacerými nasledujúcimi opatreniami:

- Zmeňte orientáciu alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do zásuvky, ktorá je súčasťou iného okruhu ako prijímač.
- Problém konzultujte s predajcom alebo so skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 predpisov komisie FCC. Prevádzka je podmienená

týmito dvomi podmienkami: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí pohlcovať akékoľvek prijímané rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu činnosť.

**Upozornenie:** Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia výslovne neschválené spoločnosťou Huawei Technologies Co., Ltd. ako vyhovujúce by mohli mať za následok zrušenie oprávnenia používateľa na používanie zariadenia.

### **Právne vyhlásenie**

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Všetky práva vyhradené.**

Tento dokument slúži len na informačné účely. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani implikovanú záruku.

Všetky obrázky a ilustrácie v tejto príručke, vrátane napríklad farby produktu, veľkosti a obsahu displeja, sú len informatívne. Skutočný výrobok môže byť odlišný. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani implikovanú záruku.

Navštívte stránku <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde nájdete aktuálne informácie o linke podpory a e-mailovej adrese pre svoju krajinu alebo región.

Slovné značky a logá *Bluetooth*<sup>®</sup> sú registrované ochranné známky spoločnosti

---

*Bluetooth SIG, Inc.* a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Huawei Technologies Co., Ltd. je na základe licencie.

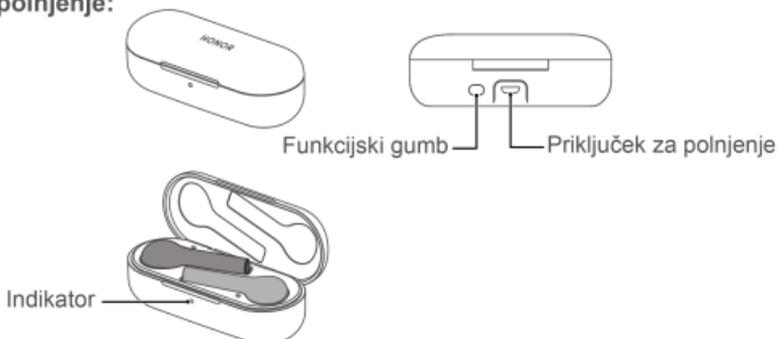
## **Ochrana súkromia**

Informácie o ochrane vašich osobných údajov nájdete na stránke <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, kde si môžete prečítať naše zásady ochrany osobných údajov.

Znenie záruky pre USA sa nachádza na stránke <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

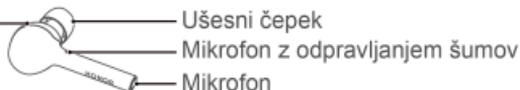
## Videz

### Etui za polnjenje:



### Ušesni vstavek:

Snemljiv obroček iz silikonske gume



### Ušesni čepki:



- Priloženi so trije pari izmenljivih ušesnih čepkov, in sicer majhni, veliki in športni.
- Priložen je en par snemljivih obročkov iz silikonske gume (eden za vsako stran).

## Vklop

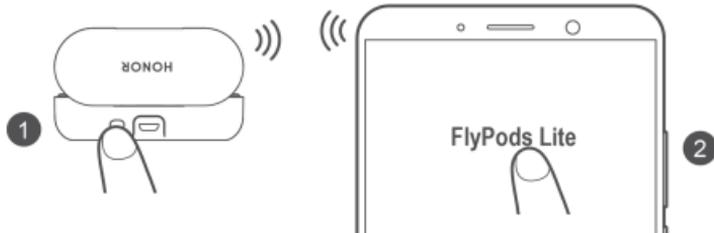
Vklopite etui za polnjenje, da vklopite slušalki FlyPod.

 Slušalki FlyPod vstavite v etui za polnjenje, odprite etui za polnjenje ter pritisnite funkcijski gumb in ga držite dve sekundi, da se indikator vklopi in začne utripati modro. Etui za polnjenje in slušalki FlyPod so zdaj vklopljeni ter v načinu seznanjanja. Če se indikator ne vklopi, napolnite etui za polnjenje in poskusite znova.

## Povezovanje in seznanjanje

### Seznanjanje in povezava

1. Odprite etui za polnjenje z vstavljenima slušalkama FlyPod ter pritisnite funkcijski gumb in ga držite dve sekundi, da začne indikator utripati modro. Slušalki FlyPod sta zdaj v načinu seznanjanja.
2. V telefonu omogočite povezavo Bluetooth in ga seznanite z napravo Bluetooth, imenovano »FlyPods Lite«.



- i** Na povezave Bluetooth lahko vplivajo lokalne elektromagnetne motnje, ki vam lahko preprečijo seznanjanje slušalk FlyPod in telefona ali povzročijo, da slušalki FlyPod prekineta povezavo ali ne moreta predvajati nobenih zvokov.

### Samodejna ponovna vzpostavitev povezave

Ko bodo FlyPodi nameščeni v polnilno enoto, se bodo ob odpiranju polnilne enote samodejno povezali z nazadnje seznanjenim telefonom.

- i** V telefonu morate omogočiti povezavo Bluetooth in biti v dosegu povezave Bluetooth slušalk FlyPod.

### Logika ponovne vzpostavitve povezave

Če slušalki FlyPod prekineta povezavo s telefonom, ker nista v dosegu povezave Bluetooth:

- Če se v 10 minutah vrnete v doseg povezave Bluetooth, slušalki FlyPod samodejno vzpostavita povezavo s telefonom.
- Če se v doseg povezave Bluetooth vrnete v 10–30 minutah, morate ročno znova vzpostaviti povezavo s telefonom.
- Če se v doseg povezave Bluetooth ne vrnete v 30 minutah, slušalki FlyPod preklopita v način mirovanja. Z namestitvijo slušalk FlyPod znova vklopite

slušalki in omogočite, da znova vzpostavita povezavo s telefonom, ko se vrnete v doseg povezave Bluetooth.

-  Če slušalki FlyPod ne vzpostavita povezave s telefonom samodejno, znova vzpostavite povezavo ročno na zaslonu povezave Bluetooth v telefonu.

## Klici

Dvotapnite slušalki FlyPod, da sprejmete dohodni klic ali prekinete trenutni klic.

-  Ta funkcija bo delovala le, če sta slušalki FlyPod pravilno nameščeni. Če vaš klic ni obdelan pravilno, popravite slušalki FlyPod v pravi položaj.

## Upravljanje glasbe

- Ko niste v načinu aktivnega klica, se dvakrat dotaknite desne ušesne slušalke, če želite predvajati ali začasno ustaviti predvajanje glasbe.
- Predvajanje glasbe začasno ustavite tudi tako, da odstranite ušesni vstavek iz ušesa.

-  Ta funkcija bo delovala le, če sta slušalki FlyPod pravilno nameščeni.



## Aktiviranje aplikacije HiVoice

Dvakrat se dotaknite leve ušesne slušalke, da aktivirate HiVoice.

-  Ta funkcija bo delovala le, če sta slušalki FlyPod pravilno nameščeni.

## Ponastavljanje na tovarniške nastavitve

1. Slušalki FlyPod vstavite v etui za polnjenje in se prepričajte, da je etui za polnjenje odprt.
2. Pritisnite funkcijski gumb na etuiju za polnjenje in ga držite 10 sekund ali dlje, da začne indikator utripati rdeče, zeleno in nato modro. S tem ponastavite slušalki FlyPod na tovarniške nastavitve.



## Polnjenje

### Polnjenje slušalk FlyPod

- Ko slušalki FlyPod vstavite v etui za polnjenje, indikator na etuiju najprej utripa modro, nato pa se izklopi. Slušalki FlyPod nato preklopita v način polnjenja.

### Polnjenje etuija za polnjenje

- Ko indikator na etuiju za polnjenje začne utripati rdeče, je baterija skoraj izpraznjena, zato jo morate napolniti.
- Ko indikator na etuiju za polnjenje med polnjenjem začne svetiti neprekinjeno zeleno, je etui za polnjenje popolnoma napolnjen.

## Prenos in namestitvev aplikacije

**Opomba:** za najboljše delovanje priporočamo, da s telefonom optično preberete spodnjo kodo QR ali poiščete »FlyPods Lite« v trgovini Google Play ter nato prenesete in namestite najnovejšo posodobitev vdela programske opreme za slušalki FlyPod. Posodobitve vdela programske opreme za slušalki FlyPod so izdane občasno.



## Varnostne informacije

Pred uporabo naprave temeljito preberite in upoštevajte te previdnostne ukrepe, da zagotovite optimalno delovanje naprave ter preprečite nevarnosti ali kršitve zakonov in predpisov.



- Glasbe ne poslušajte dalj časa pri visoki glasnosti, da preprečite morebitne poškodbe sluha.
- Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer je uporaba brezžičnih naprav prepovedana zaradi povzročitve morebitnih motenj v kombinaciji z drugimi elektronskimi napravami, ki lahko povzročijo varnostna tveganja.
- V zdravstvenih domovih in bolnišnicah, kjer je uporaba brezžičnih naprav prepovedana, upoštevajte predpise ter izklopite napravo.
- Nekatere brezžične naprave lahko ovirajo delovanje medicinskih pripomočkov za vsaditev in druge medicinske opreme, kot so srčni spodbujevalniki, polževi vsadki in slušni pripomočki. Za več informacij se posvetujte s proizvajalcem svoje medicinske opreme.
- Napravo uporabljajte tako, da je vsaj 15 cm oddaljena od medicinskih naprav.
- Pri poslušanju glasbe ali opravljanju klicev s slušalkami nastavite slušalke na najmanjšo potrebno raven glasnosti, da preprečite poškodbe sluha. Daljša izpostavljenost visokim ravnem glasnosti zvokov lahko povzroči trajno izgubo sluha.
- Med vožnjo zmanjšajte raven glasnosti zvoka, da zmanjšate motnje in preprečite nesreče.
- Med uporabo te naprave upoštevajte vse lokalne prometne zakone in predpise. Med vožnjo ne uporabljajte te naprave.
- Upoštevajte, da je varnost med vožnjo vaša glavna odgovornost, zato med vožnjo ne izvajajte nobenih motečih dejavnosti.
- Brezžični signal naprave lahko ovira elektronske sisteme avtomobila. Za več informacij se obrnite na proizvajalca svojega avtomobila.
- Brezžične naprave lahko motijo elektronske sisteme letala. Upoštevajte predpise na letalu in po potrebi izklopite napravo.
- Če slušalki FlyPod uporabljate pri izvajanju aktivnosti, ki zahtevajo koncentracijo, kot je kolesarjenje ali hoja po morebitno nevarnem območju, na primer v bližini gradbišča ali železniške proge, bodite pozorni na lastno varnost in varnost oseb okoli sebe. Priporočamo, da znižate glasnost slušalk FlyPod ali ju odstranite, da boste bolj pozorni na dogajanje v okolici.

- Izogibajte se prašnim, vlažnim ali umazanim okoljem. Izogibajte se magnetnim poljem. Če napravo uporabljate v takšnih okoljih, lahko pride do motenj v delovanju vezja.
- Naprave ne uporabljajte v bližini aparatov, ki ustvarjajo močna magnetna ali električna polja, kot so mikrovalovne pečice in hladilniki.
- Naprave ne uporabljajte med nevihtami, da preprečite morebitno škodo zaradi udarov strele ali telesne poškodbe.
- Napravo uporabljajte pri temperaturah med  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  in  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ , napravo in njene dodatke pa shranjujte pri temperaturah med  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  in  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Ekstremna vročina ali mraz lahko poškodujeta napravo. Učinkovitost delovanja baterije se pri temperaturah, nižjih od  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ , poslabša.
- Naprave ne odlagajte na mesta, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi, kot je armaturna plošča v avtomobilu ali okenska polica.
- Naprave ne odlagajte v bližino izpostavljenih virov toplote ali virov vžiga (kot so grelniki, mikrovalovne pečice, pečice, štedilniki, sveče in drugi).
- V bližino sprejemnika ali zvočnika naprave ne odlagajte ostrih kovinskih predmetov, kot so velike sponke. Kovinski predmeti se namreč lahko primejo naprave in vas poškodujejo.
- Naprava in njeni dodatki lahko vsebujejo majhne sestavne dele. Napravo in njene dodatke hranite zunaj dosega otrok. V nasprotnem primeru lahko otroci nenamerno poškodujejo napravo in njene dodatke ali zaužijejo majhne sestavne dele, zato lahko pride do nevarnosti, kot je zadušitev.
- Naprava ni igrača, otroci pa jo lahko uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Uporabljajte lahko le dodatke, ki jih je proizvajalec odobril za to številko modela. Z uporabo drugih dodatkov lahko izničite garancijo, povzročite poškodbe ali prekršite ustrezne predpise države, v kateri je naprava. Za nakup odobrenih dodatkov se obrnite na pooblaščen servisni center za pomoč strankam družbe Huawei.
- Priporočamo, da naprave ne priključite na neodobrene ali nezdružljive vire napajanja, polnilnike ali baterije, saj lahko v nasprotnem primeru povzročite požar ali eksplozije.

- Naprave ne razstavljajte ali spreminjajte, vanjo ne vstavljajte tujkov oziroma je ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, da preprečite puščanje, pregrevanje, požare ali eksplozije.
- Pazite, da vam baterija ne pade na tla, ne stiskajte je in je ne luknjajte. Preprečite zunanje pritiskanje na baterijo, saj lahko to povzroči kratek stik elektronskega vezja ali pregrevanje.
- Naprava je opremljena z notranjo baterijo, ki je ni mogoče odstraniti. Baterije ne poskušajte zamenjati sami, da preprečite poškodbe baterije ali naprave. Baterijo lahko zamenja le usposobljeno osebje v pooblaščenem servisnem centru za pomoč strankam družbe Huawei.
- Baterijo zavrzite v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi o recikliranju. Baterije ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. Z nepravilnim ravnanjem z baterijo lahko povzročite nevarnosti eksplozije.
- Med polnjenjem naprave poskrbite, da je električna vtičnica blizu naprave in preprosto dostopna.
- Ko je naprava popolnoma napolnjena ali kadar naprave ne polnite, izključite polnilnik iz naprave, polnilnik pa iz električne vtičnice.
- Poskrbite, da so naprava in njeni dodatki suhi. Naprave ne poskušajte posušiti z zunanjo grelno napravo, kot je mikrovalovna pečica ali sušilnik za lase.
- Naprave in njenih dodatkov ne odlagajte v prevroča ali premrzla okolja, saj lahko s tem povzročite nedelovanje naprave ali celo eksplozije.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem naprave prenehajte uporabljati napravo, zaprite vse aplikacije in izključite vse priključene naprave.
- Za čiščenje naprave in njenih dodatkov ne uporabljajte močnih kemikalij, čistilnih sredstev ali močnih detergentov. Za čiščenje naprave in njenih dodatkov lahko uporabljate samo čisto, mehko in suho krpo.
- Magnetnih kartic (kot so bančne ali telefonske kartice) ne odlagajte v bližino naprave za dalj časa, saj lahko naprava poškoduje magnetne kartice.
- Naprave in njenih dodatkov ne razstavljajte ali spreminjajte brez predhodne odobritve. Morebitna škoda, ki nastane v takem primeru, ni zajeta v garancijo proizvajalca. Če v napravi pride do napake ali če preneha pravilno delovati, se za pomoč obrnite na pooblaščen servisni center za pomoč strankam družbe

Huawei.

- Naprave in njenih dodatkov ne odlagajte med navadne gospodinske odpadke.
- Pri odlaganju elektronskih izdelkov in njihovih dodatkov upoštevajte lokalno zakonodajo ter podprite prizadevanja glede recikliranja.

## Informacije o odstranjevanju in recikliranju



Simbol prečrtanega smetnjaka na vašem izdelku, bateriji, v dokumentaciji ali na embalaži vas opozarja, da morate vse elektronske izdelke in baterije po zaključku njihove življenjske dobe odnesti na mesta za ločeno zbiranje odpadkov ter da jih ne smete zavreči med običajne gospodinske odpadke. Uporabnik je odgovoren za oddajo opreme na določeno mesto za zbiranje ali v

obrat za ločeno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) in baterij v skladu z lokalnimi zakoni.

Pravilno zbiranje in recikliranje vaše opreme zagotavlja, da je odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolja, saj lahko nepravilno ravnanje, naključno razbitje, poškodba in/ali nepravilno recikliranje ob koncu življenjske dobe škodi zdravju in okolju. Za več informacij o tem, kje in kako lahko odstranite EEO, se obrnite na lokalne upravne organe, prodajalca ali komunalno službo za odstranjevanje gospodinskih odpadkov ali pa obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Zmanjševanje uporabe nevarnih snovi

Ta naprava in njeni morebitni električni dodatki so skladni z veljavnimi lokalnimi predpisi o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, kot so uredba EU REACH, uredba RoHS in uredba o baterijah (če so vključene). Za izjave o skladnosti z uredbama REACH in RoHS obiščite naše spletno mesto <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Skladnost s predpisi EU

### Izpostavljenost radijskim frekvencam

Vaša naprava je radijski oddajnik in sprejemnik z nizko porabo energije. Naprava je v skladu s priporočili mednarodnih smernic zasnovana tako, da ne presega omejitev glede izpostavljenosti radijskim valovom, ki jih je določila Evropska komisija.

## **Izjava**

Družba Huawei Technologies Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava AM-H1C skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU. Najnovejšo različico izjave o skladnosti (DoC) si lahko ogledate na spletnem mestu <http://consumer.huawei.com/certification>.

To napravo je mogoče uporabljati v vseh državah članicah EU.

Pri uporabi naprave upoštevajte državne in lokalne predpise.

Uporaba te naprave je morda omejena, kar je odvisno od lokalnega omrežja.

## **Frekvenčni pasovi in moč**

Največja radiofrekvenčna moč, prenesena v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska oprema: največja moč je pri vseh pasovih manjša od največje mejne vrednosti, določene v povezanih harmoniziranih standardih.

Frekvenčni pasovi in nazivne mejne vrednosti za (sevalno in/ali prevodno) oddajanje moči, ki veljajo za to radijsko opremo, so: Bluetooth: 2400–2483,5 MHz. Leva < 10 dBm, desna < 9 dBm.

## **Informacije o dodatkih in programski opremi**

Izbirne dodatke lahko po potrebi kupite pri licenciranem prodajalcu. Priporočeni so ti dodatki:

Baterije: ZJ1254C, 682723

Različica programske opreme izdelka je 1.0.0.119. Proizvajalec bo po uvedbi izdelka na trg objavil posodobitve programske opreme za odpravljanje napak in izboljšanje funkcij. Vse različice programske opreme, ki jih je izdal proizvajalec, so preverjene in še vedno skladne s povezanimi predpisi.

Uporabnik ne more dostopati do vseh parametrov RF (na primer frekvenčni razpon in izhodna moč) in jih ne more spreminjati.

Najnovejše informacije o dodatkih in programski opremi najdete v izjavi o skladnosti (DoC) na spletnem mestu <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Skladnost s predpisi zvezne komisije FCC**

### **Izpostavljenost radijskim frekvencam**

Vaša naprava je radijski oddajnik in sprejemnik z nizko porabo energije. Naprava je v skladu s priporočili mednarodnih smernic zasnovana tako, da ne presega omejitev glede izpostavljenosti radijskim valovom, ki jih je določila zvezna komisija FCC (Federal Communications Commission).

### **Izjava FCC**

Ta oprema je bila preskušena in ustreza pogojem v okviru digitalnih naprav

razreda B skladno z delom 15 predpisov FCC. Te omejitve so oblikovane tako, da omogočajo sprejemljivo zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanjskem okolju. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo. Če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroča škodljive motnje v radijski komunikaciji. Vendar ni nobenega jamstva, da določena namestitev ne bo povzročala motenj. Če ta naprava moti sprejem radijskega ali televizijskega signala, kar lahko določite tako, da opremo izklopite in nato znova vklopite, uporabnikom priporočamo, da poskušajo odpraviti motnje na enega od teh načinov:

- preusmerite ali prestavite sprejemno anteno,
- povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom,
- opremo priključite na vtičnico, ki je povezana v drug tokokrog kot sprejemnik,
- za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega strokovnjaka za radio/televizijo.

Ta naprava ustreza delu 15 predpisov FCC. Delovanje je odvisno od teh dveh pogojev: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejemati kakršne koli prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

**Opozorilo:** Kakršne koli spremembe ali predelave te naprave, za katere družba Huawei Technologies Co., Ltd. ni izrecno odobrila združljivosti, lahko razveljavijo uporabnikovo pravico do uporabe opreme.

## Pravna izjava

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Vse pravice pridržane.**

Informacije v tem dokumentu so zgolj informativne. Nobene informacije v tem priročniku ne predstavljajo kakršnega koli izrecnega ali naznačenega jamstva. Vse slike in risbe v tem priročniku, vključno z barvo in velikostjo izdelka ter vsebino, prikazano na zaslonih, vendar ne omejeno nanje, so zgolj informativne. Dejanski izdelek se lahko razlikuje. Nobene informacije v tem priročniku ne predstavljajo kakršnega koli izrecnega ali naznačenega jamstva.

Obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kjer boste našli najnovejšo telefonsko številko odprte linije in e-poštni naslov za svojo državo ali regijo.

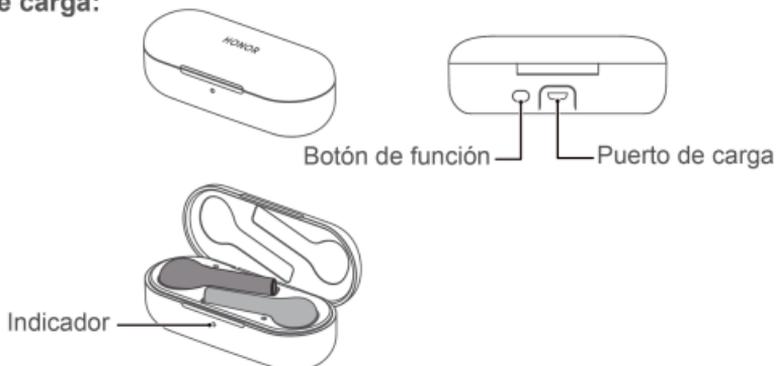
Besedna znamka in logotipi *Bluetooth*<sup>®</sup> so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti podjetja *Bluetooth SIG, Inc.*, družba Huawei Technologies Co., Ltd. pa uporablja vse takšne znamke na podlagi licence.

## **Varstvo zasebnosti**

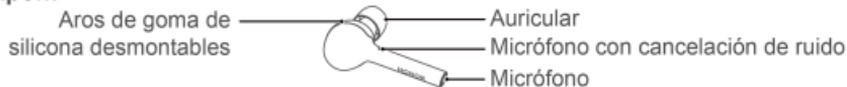
Če želite preveriti, kako ščitimo vaše osebne podatke, obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> in preberite naš pravilnik o zasebnosti. Za ogled garancijske kartice za ZDA obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Aspecto

### Base de carga:



### Tapón:



### Tapones:



- Incluye tres pares de tapones desmontables en tamaño chico, grande y deportivo.
- Incluye un par de aros de goma de silicona desmontable (uno para cada lado).

## Encendido

Encienda el estuche de carga para encender sus FlyPods.



Coloque sus FlyPods en el estuche de carga, ábralo y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que el indicador se encienda y parpadee en color azul. El estuche de carga y sus FlyPods se encenderán en modo de enlace. Si el indicador no se enciende, cargue el estuche de carga y vuelva a intentarlo.

## Conexiones y enlace

### Enlace y conexión

1. Abra el estuche de carga con sus FlyPods adentro y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que el indicador parpadee de color azul. Sus FlyPods accederán al modo de enlace.
2. Habilite la función Bluetooth en el teléfono y enlace el dispositivo Bluetooth "FlyPods Lite".



**i** Es posible que las conexiones Bluetooth se vean afectadas por una interferencia electromagnética local. Esto puede evitar que los FlyPods se enlacen con el teléfono, se desconecten o no puedan reproducir ningún sonido.

### Reconexión automática

Cuando coloque sus FlyPods en el estuche de carga y lo abra, se conectarán automáticamente al último teléfono enlazado.

**i** Su teléfono debe tener habilitada la función Bluetooth y también debe estar dentro del rango de alcance de Bluetooth de sus FlyPods.

### Lógica de reconexión

En caso de que sus FlyPods se desconecten del teléfono porque no se encuentran dentro del rango de conexión Bluetooth:

- Si regresa al rango de Bluetooth en el transcurso de 10 minutos, los FlyPods se volverán a conectar automáticamente a su teléfono.
- Si regresa al rango de Bluetooth en el transcurso de 10 a 30 minutos, deberá volver a conectarlos manualmente en su teléfono.
- Si no regresa al rango de Bluetooth en el transcurso de 30 minutos, los FlyPods accederán al modo Hibernación. Si usa sus FlyPods, se volverán a

activar y les permitirá volver a conectarse al teléfono cuando regrese al rango de Bluetooth.



Si sus FlyPods no se vuelven a conectar automáticamente al teléfono, vuelva a conectarlos manualmente en la pantalla de conexión Bluetooth del teléfono.

## Llamadas

Pulse dos veces cualquiera de sus FlyPods para responder una llamada entrante o finalizar la llamada actual.



Debe estar usando correctamente sus FlyPods para poder usar esta función. Si la llamada se procesa de forma incorrecta, ajuste sus FlyPods en la posición adecuada.

## Control de música

- Si no está en una llamada, pulse dos veces el auricular derecho para reproducir o detener la música.
- Si se quita un auricular, se detendrá la música.



Debe estar usando correctamente sus FlyPods para poder usar esta función.



## Cómo activar HiVoice

Pulse dos veces el auricular izquierdo para activar HiVoice.



Debe estar usando correctamente sus FlyPods para poder usar esta función.

## Cómo restablecer los ajustes de fábrica

1. Coloque sus FlyPods en el estuche de carga y asegúrese de que el estuche esté abierto.
2. Mantenga pulsado el botón multifunción en el estuche de carga durante 10

segundos o más hasta que el indicador parpadee de color rojo, verde y, después, azul. Se restablecerán los ajustes de fábrica de sus FlyPods.



## Carga

### Cómo cargar sus FlyPods

- Cuando sus FlyPods se encuentren en el estuche de carga, el indicador del estuche parpadeará de color azul y después se apagará. A continuación, sus FlyPods accederán al modo de carga.

### Cómo cargar el estuche de carga

- Cuando el indicador de la base de carga parpadea de color rojo, significa que el nivel de batería es bajo y necesita cargarse.
- Cuando el indicador del estuche de carga se torna verde sin parpadear durante la carga, significa que el estuche está completamente cargado.

## Descarga e instalación de la aplicación

**Nota:** Para un mejor rendimiento, escanee con su teléfono el código QR siguiente o busque "FlyPods Lite" en Google Play para descargar e instalar la última actualización de firmware de sus FlyPods. Se lanzarán periódicamente actualizaciones de firmware para sus FlyPods.



## Información de seguridad

Antes de usar el dispositivo, lea las siguientes advertencias atentamente y cumpla con ellas para asegurarse de que el rendimiento del dispositivo sea óptimo y para evitar situaciones peligrosas o incumplimientos de las leyes y normas.



- Para evitar posibles daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado durante periodos prolongados.
- No utilice el dispositivo en áreas donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos porque puede interferir con otros dispositivos electrónicos y generar graves problemas de seguridad.
- En centros de salud y hospitales donde el uso de dispositivos inalámbricos está prohibido, cumpla con las reglas pertinentes y apague el dispositivo.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden producir interferencias con dispositivos médicos implantables y otros equipos médicos, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante del dispositivo médico para obtener más información.
- Cuando utilice el dispositivo, manténgalo a una distancia mínima de 15 cm con respecto a los dispositivos médicos.
- Cuando use los auriculares para escuchar música o hacer llamadas, use el volumen mínimo necesario para evitar dañar su capacidad auditiva. La exposición prolongada a volúmenes altos puede ocasionar la pérdida permanente de la audición.
- Disminuya el volumen de audio mientras conduce para evitar distracciones y accidentes.
- Cumpla con todas las normas y leyes locales de tráfico cuando utilice el dispositivo. No utilice este dispositivo si está conduciendo.
- No olvide que, mientras conduce, su seguridad es nuestra principal responsabilidad. Por favor, evite realizar actividades que le distraigan.
- La señal inalámbrica del dispositivo puede interferir con los sistemas electrónicos de su automóvil. Póngase en contacto con el fabricante del automóvil para obtener más información.
- Es posible que los dispositivos inalámbricos interfirieran en el sistema de vuelo del avión. Cumpla con las normas del avión y apague el dispositivo cuando se le requiera.
- Si utiliza sus FlyPods mientras realiza actividades que requieren concentración, como andar en bicicleta o caminar en un área peligrosa como cerca de un sitio

de construcción o una carretera, concéntrese en su seguridad y en la de aquellos que se encuentran a su alrededor. Se recomienda que baje el volumen de sus FlyPods o se los saque para estar más atento a su entorno.

- Evite entornos con polvo, humedad o suciedad. Evite campos magnéticos. El uso del dispositivo en ese tipo de entornos puede ocasionar el mal funcionamiento de los circuitos.
- Mantenga el dispositivo alejado de artículos electrónicos que generen campos magnéticos o eléctricos de gran intensidad (por ejemplo, hornos microondas o refrigeradores).
- No utilice el dispositivo durante tormentas eléctricas, a fin de evitar daños o lesiones relacionadas con descargas atmosféricas.
- Utilice el dispositivo a temperaturas entre -10 °C y +55 °C y guarde el dispositivo y sus accesorios a temperaturas de entre -40 °C y +70 °C. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo. A temperaturas por debajo de 5 °C, el rendimiento de la batería se deteriorará.
- No coloque el dispositivo en lugares que están fácilmente expuestos a la luz directa del sol, como el panel de un automóvil o el borde de una ventana.
- No deje el dispositivo cerca de fuentes de ignición ni de calor al aire (como calentadores, microondas, hornos, fogones, velas, etc.).
- No coloque objetos punzantes de metal, como alfileres de gran tamaño, cerca del auricular o del altavoz del dispositivo. Si lo hace, los objetos de metal podrían adherirse y causarle daños.
- El dispositivo y sus accesorios pueden estar formados por componentes pequeños. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños. Si no lo hace, los niños podrían causar daños involuntarios en el dispositivo o ingerir los pequeños componentes, lo que les causaría asfixia.
- El dispositivo no es un juguete. Los niños solo podrán utilizarlo con la supervisión de un adulto.
- Solo puede utilizar accesorios aprobados por el fabricante del dispositivo para este número de modelo. El uso de otros accesorios puede invalidar la garantía, ocasionar lesiones o incumplir las normas correspondientes del país en el cual el dispositivo está ubicado. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Huawei para obtener accesorios aprobados.

- No se recomienda conectar el dispositivo con fuentes de alimentación, cargadores o baterías no aprobados o incompatibles, ya que esto puede ocasionar incendios o explosiones.
- No desmonte ni modifique el dispositivo, no introduzca objetos extraños en este y no lo sumerja en agua ni en otros líquidos, a fin de evitar filtraciones, sobrecalentamiento, incendios o explosiones.
- No deje caer la batería, no la aplaste ni tampoco la perforo. No aplique presión externa sobre la batería, ya que esto puede ocasionar un cortocircuito o el sobrecalentamiento del sistema electrónico.
- El dispositivo está equipado con una batería interna no extraíble. Para evitar que la batería o el dispositivo se dañen, no intente reemplazar la batería por sus propios medios. El reemplazo de las baterías deberían realizarlo solo los profesionales de un centro de servicio autorizado de Huawei.
- Deseche la batería de acuerdo con la normativa local en materia de reciclaje. No la deseche como residuo doméstico normal. Una manipulación inadecuada de la batería puede provocar un riesgo de explosión.
- Cuando el dispositivo se está cargando, asegúrese de que la toma de energía esté cerca del dispositivo y sea accesible.
- Cuando el dispositivo esté totalmente cargado o cuando no esté cargándolo, desconecte el cargador del dispositivo y, a continuación, desenchufe el cargador de la toma de energía.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios secos. No intente secar el dispositivo con un dispositivo de calor externo, como un horno microondas o un secador de pelo.
- No coloque el dispositivo ni sus accesorios en entornos que sean demasiado calurosos o fríos, ya que esto puede ocasionar el mal funcionamiento del dispositivo o incluso explosiones.
- Deje de utilizar el dispositivo, cierre todas las aplicaciones y desconecte todos los equipos conectados antes de limpiar el dispositivo o realizar tareas de mantenimiento en este.
- No utilice químicos, agentes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo y sus accesorios. Solo limpie el dispositivo y sus accesorios con un paño limpio, suave y seco.

- No coloque tarjetas con bandas magnéticas (como tarjetas bancarias o de teléfono) cerca del dispositivo durante periodos prolongados, ya que esto podría dañar la banda de la tarjeta.
- No desmonte ni modifique el dispositivo y sus accesorios sin autorización previa. Cualquier daño que surja de este modo no será cubierto por la garantía del fabricante. Si el dispositivo presenta errores o deja de funcionar correctamente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Huawei para recibir asistencia.
- Evite desechar el dispositivo y sus accesorios como residuos domésticos comunes.
- Respete las leyes locales sobre el desecho de productos electrónicos y sus accesorios, y colabore con el reciclaje.

### **Información sobre eliminación de residuos y reciclaje**



El símbolo del cubo de basura con ruedas que aparece tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja indica que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos limpios para residuos especiales al término de los ciclos de vida respectivos; no se deben desechar en los lugares comunes que corresponden a los residuos domésticos. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo recurriendo a un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de baterías y equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y el correcto reciclaje de los equipos permite garantizar que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) sean reciclados para que se preserven los materiales de valor y se protejan tanto el medioambiente como la salud de las personas; el procesamiento inadecuado, la ruptura accidental, el daño o el reciclaje inadecuado de los equipos al término de su vida útil pueden ser nocivos para la salud y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista donde ha adquirido el dispositivo o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

### **Reducción del uso de sustancias peligrosas**

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales

aplicables de la Directiva de restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglas EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Declaración de cumplimiento de las normas de la Unión Europea**

### **Exposición a RF**

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, ha sido diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión europea.

### **Declaración**

Por medio del presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo AM-H1C cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más reciente y vigente de la DoC (declaración de cumplimiento) puede consultarse en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las normas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

### **Bandas de frecuencia y potencia**

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: la potencia máxima para todas las bandas es menor que el límite más alto especificado en la norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

Bluetooth: 2400 mHZ-2483,5 mHZ. Izquierda < 10 dBm, Derecha < 9 dBm.

### **Información de software y accesorios**

Los proveedores con licencia comercializan los accesorios opcionales. Se recomienda utilizar los siguientes accesorios:

Baterías: ZJ1254C, 682723

La versión de software del producto es 1.0.0.119. Una vez que el producto haya

sido lanzado, el fabricante publicará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.

El usuario no puede acceder a todos los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) y, por lo tanto, no puede modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre los accesorios y el software, consulte la DoC (declaración de cumplimiento) en <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Cumplimiento de las normas de la FCC**

### **Exposición a RF**

El dispositivo es un radiotransmisor y receptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo ha sido diseñado para que no supere los límites de exposición a ondas de radio establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones.

### **Declaración de cumplimiento de las normas de la FCC**

Este dispositivo ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. De no ser instalado o utilizado de acuerdo con las instrucciones pertinentes, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no haya interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias nocivas a la recepción de señales de televisión o radio, lo que puede detectarse al encender y apagar el dispositivo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias mediante alguna o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aleje el dispositivo del receptor.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión para que le asesore.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este

dispositivo no debe ocasionar interferencias nocivas; y (2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

**Precaución:** Las modificaciones o los cambios realizados en el dispositivo que no hayan sido expresamente aprobados por Huawei Technologies Co., Ltd. podrían invalidar el permiso del usuario para operar el dispositivo.

## Declaración legal

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Reservados todos los derechos.**

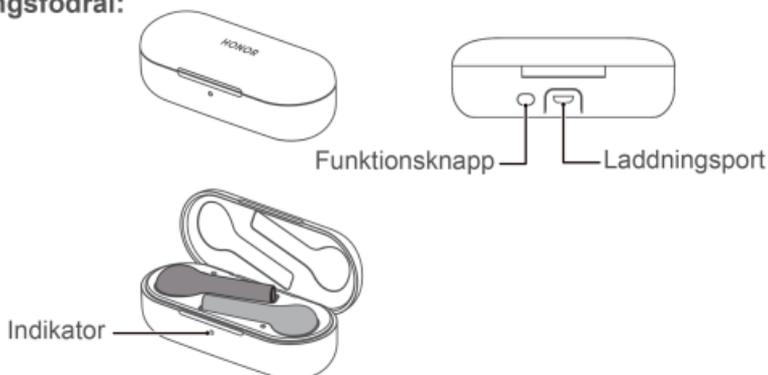
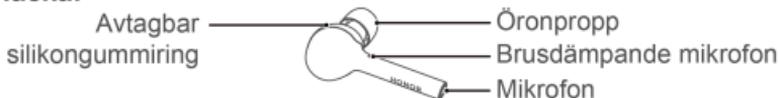
Este documento es solo para fines de referencia. El contenido de esta guía no constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita.

Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía, lo que incluye, a título meramente enunciativo, el color, el tamaño y los contenidos que aparecen en el producto, son solo para fines de referencia. El producto real puede ser diferente. El contenido de esta guía no constituye garantía de ningún tipo, ni expresa ni implícita.

Visite <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obtener la línea de atención y el correo electrónico actualizados correspondientes a su país o región. La marca y el logotipo *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente.

## Protección de la privacidad

Para saber cómo protegemos su información personal, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> y lea nuestra política de privacidad. Para obtener información sobre la tarjeta de garantía para Estados Unidos de América, acceda a <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

**Utseende****Laddningsfodral:****Öronsnäcka:****Öronproppar:**

- Levereras med tre par avtagbara öronproppar i små, stora och sportstorlekar.
- Levereras med ett par avtagbara silikongummiringar (en för varje sida).

**Slå på**

Slå på laddningsfodralet för att slå på dina FlyPods.

- i** Placera dina FlyPods i laddningsfodralet, öppna laddningsfodralet och tryck sedan på och håll kvar funktionsknappen i 2 sekunder tills indikatorn slås på och blinkar blå. Ditt laddningsfodral och FlyPods är nu påslagna och i Parkopplingsläge. Om indikatorn inte slås på, laddar du laddningsfodralet och försöker igen.

## Anslutningar och parkoppling

### Parkoppling och anslutning

1. Öppna laddningsfodralet med dina FlyPods placerade inuti, och tryck på och håll kvar funktionsknappen i 2 sekunder tills indikatorn blinkar blå. Dina FlyPods är nu i Parkopplingsläge.
2. Aktivera Bluetooth på telefonen och parkoppla med Bluetooth-enheten "FlyPods Lite".



- i** Bluetooth-anslutningar kan påverkas av lokal elektromagnetisk störning och det kan hindra att du kan parkoppla dina FlyPods med telefonen eller göra att dina FlyPods kopplar ifrån eller inte kan spela upp ljud.

### Automatisk återanslutning

När dina FlyPods placeras i laddningsfodralet, ansluts de automatiskt till den senast parkopplade telefonen när du öppnar laddningsfodralet.

- i** Din telefon måste ha Bluetooth-aktiverad och vara inom Bluetooth-området för dina FlyPods.

### Återkoppling

Om dina FlyPods kopplas från telefonen, på grund av att du överskrideranslutningsområdet för Bluetooth:

- Om du återvänder till Bluetooth-området inom 10 minuter kommer dina FlyPods automatiskt att återanslutas till din telefon.
- Om du återgår till Bluetooth-området inom 10-30 minuter måste du återansluta manuellt på din telefon.
- Om du inte återgår till Bluetooth-området inom 30 minuter kommer dina FlyPods att gå in i Viloläge. Om du bär dina FlyPods kommer du att väcka dem igen och låta dem återansluta till telefonen när du återgår till Bluetooth-

området.



Om dina FlyPods inte automatiskt återansluts till din telefon kan du återansluta dem manuellt på telefonens anslutningsskärm för Bluetooth.

## Samtal

Dubbelknacka på någon av dina FlyPods för att svara på ett inkommande samtal eller avsluta ditt nuvarande samtal.



Du måste bära dina FlyPods korrekt för att den här funktionen ska fungera. Om ditt samtal behandlas felaktigt, justera dina FlyPods till rätt position.

## Musikstyrning

- När du inte är mitt i ett samtal, dubbelknackar du på den högra öronproppen för att spela upp eller pausa musik.
- Om du tar bort en öronsnäcka från örat pausas musiken.



Du måste bära dina FlyPods korrekt för att den här funktionen ska fungera.



## Väcka HiVoice

Dubbelknacka på vänster öronpropp för att väcka HiVoice.



Du måste bära dina FlyPods korrekt för att den här funktionen ska fungera.

## Återställa fabriksinställningar

1. Placera dina FlyPods i laddningsfodralet och se till att laddningsfodralet är öppet.
2. Tryck på och håll ner funktionsknappen på laddningsfodralet i 10 sekunder eller längre tills indikatorn blinkar rött, grönt och sedan blått. Dina FlyPods kommer nu att återställas till fabriksinställningarna.



## Laddning

### Ladda dina FlyPods

- När dina FlyPods placeras i sitt laddningsfodral blinkar indikatorn på väskan blått och släcks sedan. Dina FlyPods kommer då att gå in i Laddningsläge.

### Laddning av laddningsfodralet

- När indikatorn på laddningsrutan blinkar rött, betyder det att batterinivån är låg och måste laddas.
- När indikatorn på laddningsfodralet får ett fast grönt sken under laddning, betyder det att laddningsfodralet är fulladdat.

## Ladda ner och installera appen

**Notera:** För bästa prestanda, skanna QR-koden nedan med din telefon eller sök efter "FlyPods Lite" i Google Play för att ladda ner och installera den senaste uppdateringen av fast program för dina FlyPods. Uppdateringar av fasta programmet för dina FlyPods kommer att släppas från tid till annan.



## Säkerhetsinformation

Innan du använder enheten, läs igenom och följ noga följande försiktighetsåtgärder för att garantera att enheten fungerar optimalt och för att undvika fara eller brott mot lagar och förordningar.

-  För att förhindra eventuella hörselskador, lyssna inte på ljud med hög

volym under långa perioder.

- Använd inte enheten på platser där det är förbjudet att använda trådlösa enheter, på grund av potentiell störning med andra elektroniska enheter, vilket kan orsaka säkerhetsrisker.
- På kliniker och sjukhus där det är förbjudet att använda trådlösa enheter, följ bestämmelserna och stäng av enheten.
- En del trådlösa enheter kan störa medicintekniska produkter för implantation och annan medicinsk utrustning, till exempel pacemakrar, hörselimplantat och hörapparater. Be tillverkaren av din medicinska utrustning om mer information.
- När enheten används, håll den minst 15 cm från medicinsk utrustning.
- När du använder hörlurarna för att lyssna på musik eller ringa, använd den lägsta volymen som krävs för att undvika att skada hörseln. Långvarig exponering för ljud med hög volym kan resultera i permanent hörselskada.
- Sänk ljudvolymen under bilkörning för att minska störningar och undvika olyckor.
- Respektera alla lokala lagar och föreskrifter om trafiksäkerhet när du använder enheten. Använd inte enheten när du kör.
- Tänk på att säkerhet är ditt primära ansvar under körning och undvik att hålla på med distraherande aktiviteter.
- Enhetens trådlösa signal kan störa din bils elektroniska system. Kontakta din bitillverkare för mer information.
- Trådlösa enheter kan störa ett flygplans flygsystem. Följ bestämmelserna i flygplan och stäng av enheten när så krävs.
- Om du använder dina FlyPods när du utför aktiviteter som kräver koncentration, till exempel att cykla eller gå på ett potentiellt farligt område, till exempel nära en byggarbetsplats eller järnväg, ge akt på din säkerhet och säkerheten för dem som finns runt dig. Det rekommenderas att du antingen sänker volymen på FlyPods eller tar bort dina FlyPods för att öka uppmärksamheten om omgivningen.
- Undvik dammiga, fuktiga och smutsiga miljöer. Undvik magnetfält. Om enheten används i sådana miljöer kan det leda till funktionsfel i kretsarna.
- Håll enheten borta från anordningar som genererar starka magnetiska eller

elektriska fält, till exempel mikrovågsugnar och kylskåp.

- Använd inte enheten under åskväder för att undvika någon blixtnrelaterad personskada eller skada.
- Använd enheten vid temperaturer mellan -10 °C och +55 °C och förvara enheten och dess tillbehör vid temperaturer mellan -40 °C och +70 °C. Extrema värme eller kyla kan skada enheten. Vid temperaturer under 5 °C försämras batteriets prestanda.
- Placera inte enheten på platser som lätt utsätts för direkt solljus, t.ex. på bilens instrumentpanel eller på fönsterbrädan.
- Placera inte enheten nära öppna värmekällor eller antändningskällor (till exempel elektriska element, mikrovågsugnar, ugnar, en eldstad, stearinljus och så vidare).
- Placera inte vassa metallföremål, t.ex. stora nålar, i närheten av mottagaren eller högtalaren på enheten. Annars kan metallföremål fastna och skada dig.
- Enheten och dess tillbehör kan innehålla små komponenter. Förvara enheten och dess tillbehör utom räckhåll för barn. Annars kan barn skada enheten och dess tillbehör av misstag, eller svälja de små komponenterna, vilket kan leda till kvävning och andra risker.
- Enheten är inte en leksak och barn bör endast användas under övervakning av en vuxen.
- Du kan endast använda tillbehörsutrustning som godkänts av tillverkaren för detta modellnummer. Om andra tillbehör används, kan det upphäva garantin för enheten, leda till skada eller bryta mot relaterade bestämmelser i det land där enheten finns. Kontakta ett auktoriserat Huawei-kundservicecenter för att få godkända tillbehör.
- Vi rekommenderar inte att enheten ansluts till icke-godkända eller inkompatibla nättaggregat, laddare eller batterier, eftersom detta kan orsaka bränder eller explosioner.
- Demontera inte eller ändra på enheten, för inte in främmande föremål i den eller sänk ned den i vatten eller andra vätskor för att förhindra läckage, överhettning, bränder eller explosioner.
- Tappa inte, pressa inte eller punktera batteriet. Undvik att applicera yttre tryck på batteriet eftersom det kan leda till kortslutning eller överhettning av dess

elektroniska kretsar.

- Enheten är utrustad med ett internt batteri som inte kan tas bort. Försök inte att själv byta batteriet för att undvika att skada batteriet eller enheten. Batteriet ska endast bytas av professionell personal hos ett auktoriserat Huawei-kundservicecenter.
- Kassera batteriet enligt lokala lagar och föreskrifter om återvinning. Kasta inte batteriet i vanliga hushållssoporna. Felaktig hantering av batteriet kan orsaka explosiva risker.
- När enheten laddas, se till att eluttaget är nära enheten och lätt att nå.
- När enheten är fulladdad eller när enheten inte laddas koppla då från laddaren från enheten och kopplar från laddaren från vägguttaget.
- Se till att enheten och dess tillbehör är torra. Försök inte torka enheten med hjälp av en extern värmekälla, till exempel i en mikrovågsugn eller med en hårtork.
- Undvik att placera enheten och dess tillbehör i miljöer som är för heta eller kalla, eftersom det kan orsaka störningar i enheten eller till och med explosioner.
- Sluta använda enheten, stäng alla appar och koppla bort alla anslutna enheter innan rengöring och underhåll utförs på enheten.
- Använd inte starka kemikalier, rengöringsmedel eller starka tvättmedel för att rengöra enheten eller dess tillbehör. Rengör i stället bara enheten och dess tillbehör med en ren, mjuk och torr trasa.
- Låt inte kort med magnetremsa, (såsom bankkort eller telefonkort), ligga intill enheten under längre perioder, eftersom det kan skada magnetremsan på kortet.
- Demontera eller modifiera inte enheten och dess tillbehör utan förhandstillstånd. Eventuella skador i detta fall kommer inte att omfattas av tillverkarens garanti. Om enheten har ett fel eller upphör att fungera, kontakta ett auktoriserat Huawei-kundservicecenter för hjälp.
- Undvik att kasta denna enhet och dess tillbehör i de vanliga hushållssoporna.
- Följ lokala lagar om bortskaftande av elektroniska produkter och deras tillbehör och stöd återvinningsinsatser.

## Information om avfallshantering och återvinning



Den överkorsade symbolen med en hjulförsedd soptunna på produkten, batteriet, dokumentet eller förpackningen är en påminnelse om att alla elektroniska produkter och batterier måste lämnas på särskilda samlingsstationer för miljöfarligt avfall när de kasseras. De får inte slängas tillsammans med hushållsoporna. Det är användarens ansvar att lämna kasserad utrustning till särskilda

insamlingsstationer eller tjänster för separat återvinning av avfall bestående av elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE) och batterier enligt nationell lagstiftning.

Korrekt insamling och återvinning av din utrustning bidrar till att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Felaktig hantering, oavsiktlig förstörelse, skador och/eller felaktig återvinning efter brukstidens slut kan skada hälsa och miljö. Kontakta kommunen eller återförsäljaren om du behöver mer information om var och hur du ska lämna ditt elektriska eller elektroniska avfall, eller besök webbsidan <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Minskning av farliga ämnen

Denna enhet och dess elektriska tillbehör överensstämmer med lokala tillämpliga bestämmelser om begränsning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, t.ex. EU:s förordningar om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH), om begränsning av farliga ämnen (RoHS) och om batterier (om sådana ingår) etc. Försäkran om överensstämmelse med REACH och RoHS, förordningen om begränsning av farliga ämnen finns på vår webbplats <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Överensstämmelse med EU-krav

### RF Exponering

Enheten är en radiosändare och mottagare med låg effekt. Den är utformad så att den inte överskrider gränserna som upprättats av Europeiska kommissionen för exponering för radiovågor, enligt internationella riktlinjer.

### Försäkran

Härmed försäkras Huawei Technologies Co., Ltd. att denna enhet AM-H1C överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 2014/53/EU.

Den senaste och giltiga versionen av DoC (försäkran om överensstämmelse) kan

ses på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Den här enheten får användas i alla EU-medlemsstater.

Följ nationella och lokala föreskrifter som gäller på den plats där enheten används. Användningen av enheten kan vara begränsad beroende på det lokala nätverket.

### **Frekvensband och ström**

Högsta radiofrekvenseffekt som sänds i frekvensbanden där radioutrustningen används: Maximal effekt för alla band är mindre än det högsta gränsvärdet som anges i den relaterade harmoniserade standarden.

Frekvensbandens och sändareffektens (strålad och/eller ledd) nominella gränser som gäller för denna radioutrustning är följande: Bluetooth: 2400MHZ-2483,5MHZ. Vänster < 10dBm, Höger < 9dBm.

### **Tillbehör och programvaruinformation**

Valfria tillbehör kan köpas från en licensierad leverantör efter behov. Följande tillbehör rekommenderas:

Batterier: ZJ1254C, 682723

Produktens programvaruversion är 1.0.0.119. Programuppdateringar släpps av tillverkaren för att rätta fel eller förbättra funktioner efter det att produkten har släppts. Alla programversioner som släpps av tillverkaren har kontrollerats och är fortfarande kompatibla med tillhörande regler.

Inga RF-parametrar (till exempel frekvensområde och uteffekt) är tillgängliga för användaren och kan inte ändras av användaren.

För den senaste informationen om tillbehör och programvara, se DoC (försäkran om överensstämmelse) på <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **FCC-överensstämmelse**

### **RF Exponering**

Enheten är en radiosändare och mottagare med låg effekt. Den är utformad så att den inte överskrider gränserna som upprättats av Federal Communications Commission för exponering för radiovågor, enligt internationella riktlinjer.

### **FCC-förklaring**

Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digital utrustning av klass B, enligt del 15 i FCC-bestämmelserna. Dessa gränser har tagits fram för att ge rimligt skydd mot skadlig strålning vid installation i hemmet. Utrustningen alstrar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock inte någon garanti för att störning inte inträffar i en specifik installation. Om utrustningen orsakar skadliga

störningar vid mottagning av radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

--Rikta om eller flytta mottagningsantennen.

--Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

--Ansluta enheten till ett uttag som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.

--Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio- eller TV-tekniker för att få hjälp.

Den här enheten uppfyller kraven i del 15 av FCC-reglerna. Drift är föremål för följande två villkor: (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskade effekter.

**Varning:** Alla ändringar eller modifieringar av denna enhet som inte uttryckligen godkänts av Huawei Technologies Co., Ltd. kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

## Juridisk förklaring

**Upphovsrätt © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alla rättigheter förbehållna.**

Dokumentet är endast avsett som referens. Ingenting i denna handbok utgör en garanti av något slag, uttryckligt eller underförstått.

Alla bilder och illustrationer i handboken, inklusive men inte begränsat till produktens färg, storlek och innehållet på skärmen, är endast avsedda som information. Den faktiska produkten kan se annorlunda ut. Ingenting i denna handbok utgör en garanti av något slag, uttryckligt eller underförstått.

På <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> finns den senaste informationen om vilka supportnummer och e-postadresser som gäller för ditt land eller din region.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör *Bluetooth SIG, Inc.* och all användning av sådana märken av Huawei Technologies Co., Ltd. är licensierad.

## Sekretesskydd

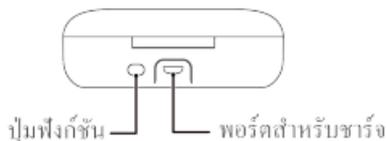
Om du vill förstå mer om hur vi använder och skyddar dina personuppgifter kan du gå in på <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> och läsa vår sekretesspolicy.

För Förenta staternas garantiinformation, besök

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## รูปลักษณะภายนอก

กล่องชาร์จ:



หูฟัง:

วงแหวนยางซิลิโคนแบบถอดได้



ที่อุดหู:



- มาพร้อมกับปลั๊กอุดหูแบบถอดได้ 3 คู่ มีทั้งขนาดเล็ก ขนาดใหญ่และขนาดสปอร์ต
- มาพร้อมกับวงแหวนซิลิโคนยางแบบถอดได้ 1 คู่ (1 วงสำหรับแต่ละด้าน)

## การเปิดเครื่อง

เปิดเครื่องกล่องชาร์จของคุณเพื่อเปิดเครื่อง FlyPod ของคุณ



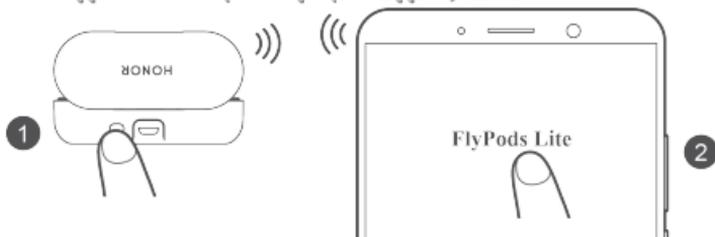
วาง FlyPod ในกล่องชาร์จ แล้วกดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ประมาณ 2 วินาที จนกระทั่งไฟแสดงสถานะเปิดขึ้นและกะพริบเป็นสีน้ำเงิน กล่องชาร์จและ FlyPod

ของคุณได้รับการเปิดเครื่องและในโหมดการจับคู่ หากไฟแสดงสถานะไม่ทำงาน โปรดชาร์จกล่องชาร์จไฟของคุณและลองอีกครั้ง

## การเชื่อมต่อและการจับคู่

### จับคู่และเชื่อมต่อ

- เปิดกล่องชาร์จ โดยวาง FlyPod ของคุณไว้ด้านในและกดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ประมาณ 2 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีน้ำเงิน FlyPod ของคุณอยู่ในโหมดจับคู่แล้ว
- เปิดใช้งานบลูทูธบนโทรศัพท์ของคุณและจับคู่กับอุปกรณ์บลูทูธ "FlyPods Lite"



- i** การเชื่อมต่อบลูทูธอาจได้รับผลกระทบจากการแทรกแซงทางแม่เหล็กไฟฟ้าในเครื่องและอาจทำให้คุณไม่สามารถจับคู่ FlyPod กับโทรศัพท์ของคุณหรือทำให้ FlyPod ของคุณตัดการเชื่อมต่อหรือไม่สามารถเล่นเสียงใดๆ ได้
- การเชื่อมต่ออัตโนมัติ**

เมื่อ FlyPods ของคุณถูกวางไว้ในที่ชาร์จแบบเดสก์

พวกเขาจะเชื่อมต่อกับโทรศัพท์ที่จับคู่ล่าสุดโดยอัตโนมัติเมื่อคุณเปิดกล่องชาร์จ

- i** โทรศัพท์ของคุณต้องมีการเปิดใช้งานบลูทูธและอยู่ในระยะบลูทูธของ FlyPod ของคุณ

### สาเหตุในการเชื่อมต่อใหม่

ในกรณีที่ FlyPod ของคุณตัดการเชื่อมต่อจากโทรศัพท์ของคุณเนื่องจากเกินระยะเวลาการเชื่อมต่อบลูทูธ:

- หากคุณกลับเข้าสู่ระยะบลูทูธภายใน 10 นาที FlyPod จะเชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณโดยอัตโนมัติ
- หากคุณกลับเข้าสู่ระยะบลูทูธระหว่าง 10-30 นาทีคุณจะต้องเชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณด้วยตนเอง
- หากคุณไม่กลับเข้าสู่ระยะบลูทูธภายใน 30 นาที FlyPod จะเข้าสู่โหมดไฮเบอร์เนต การสวม FlyPod ของคุณจะปลุกให้กลับมาใช้งานและอนุญาตให้เชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณใหม่เมื่อคุณกลับเข้าสู่ระยะบลูทูธ

- 1. หาก FlyPod ของคุณไม่เชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณโดยอัตโนมัติ โปรดเชื่อมต่อใหม่ด้วยตนเองบนหน้าจอการเชื่อมต่ออุปกรณ์ของโทรศัพท์

## การโทร

และสองครั้งที่ FlyPod ของคุณเพื่อรับสายเรียกเข้าหรือวางสายการ โทรปัจจุบันของคุณ

- 1. คุณต้องใส่ FlyPod อย่างถูกต้องเพื่อให้ฟังก์ชันนี้ทำงานได้ หากสายของคุณได้รับการประมวลผลไม่ถูกต้อง โปรดปรับ FlyPod ของคุณไปยังตำแหน่งที่ถูกต้อง

## การควบคุมเพลง

- เมื่อคุณไม่ได้อยู่ในระหว่างการ โทร ให้แตะหูฟังด้านขวาสองครั้งเพื่อเล่นหรือหยุดเพลงชั่วคราว
- การถอดหูฟังออกจากหูจะหยุดเพลงชั่วคราว
- 1. คุณต้องใส่ FlyPod อย่างถูกต้องเพื่อให้ฟังก์ชันนี้ทำงานได้



## การปลุก HiVoice

และหูฟังด้านซ้ายสองครั้งเพื่อปลุก HiVoice

- 1. คุณต้องใส่ FlyPod อย่างถูกต้องเพื่อให้ฟังก์ชันนี้ทำงานได้

## การคืนค่าการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน

1. วาง FlyPod ของคุณไว้ในกล่องชาร์จและตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการเปิดกล่องชาร์จแล้ว
2. กดปุ่มฟังก์ชันบนตัวกล่องชาร์จไว้ 10 วินาทีหรือนานกว่าจนกว่าไฟกะพริบเป็นสีแดง สีเขียวและสีน้ำเงิน FlyPod ของคุณได้รับการคืนค่าไปยังการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงานแล้ว



## การชาร์จ

### การชาร์จ FlyPod ของคุณ

- เมื่อ FlyPod ของคุณอยู่ในกล่องชาร์จ ไฟแสดงสถานะบนกล่องจะกะพริบเป็นสีน้ำเงินและดับลง FlyPod ของคุณจะเข้าสู่โหมดการชาร์จ

### การชาร์จของกล่องชาร์จของคุณ

- เมื่อไฟแสดงสถานะบนกล่องชาร์จของคุณกะพริบเป็นสีแดง แสดงว่าระดับแบตเตอรี่ต่ำและต้องการการชาร์จ
- เมื่อไฟแสดงสถานะของกล่องชาร์จของคุณเปลี่ยนเป็นสีเขียวระหว่างการชาร์จ หมายความว่ากล่องชาร์จของคุณชาร์จเต็มแล้ว

### การดาวน์โหลดและการติดตั้งแอป

**โปรดทราบ:** เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด ให้สแกนรหัส QR ด้านล่างด้วยโทรศัพท์ของคุณหรือค้นหา "FlyPods Lite" ใน Google Play เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งการอัปเดตเฟิร์มแวร์ล่าสุดสำหรับ FlyPod ของคุณ การอัปเดตเฟิร์มแวร์สำหรับ FlyPod จะมีการเผยแพร่เป็นประจำ



### ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนที่จะใช้อุปกรณ์ โปรดอ่านและปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้อย่างละเอียด เพื่อให้แน่ใจว่าอุปกรณ์มีประสิทธิภาพสูงสุดและหลีกเลี่ยงอันตรายหรือการละเมิดกฎหมายและข้อบังคับ



- เพื่อป้องกันการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้นจากการ ใต้ดิน โปรดอย่าฟังที่ระดับเสียงดังเป็นเวลานาน
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในสถานที่ซึ่งห้ามใช้อุปกรณ์ไร้สายเนื่องจากอาจมีการรบกวนอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อความปลอดภัย
- ในคลินิกและโรงพยาบาลซึ่งห้ามใช้อุปกรณ์ไร้สาย โปรดปฏิบัติตามกฎระเบียบและปิดเครื่อง
- อุปกรณ์ไร้สายบางอย่างอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่ฝังในตัวและอุปกรณ์ทางการแพทย์อื่นๆ เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ อุปกรณ์ประสาทหูเทียมและอุปกรณ์ช่วยฟัง โปรดปรึกษาผู้ผลิตอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
- เมื่อใช้อุปกรณ์ ควรเก็บอุปกรณ์ดังกล่าวไว้ห่างจากอุปกรณ์ทางการแพทย์อย่างน้อย 15 ซม.
- เมื่อใช้หูฟังเพื่อฟังเพลงหรือโทรออก โปรดใช้ระดับเสียงต่ำสุดตามที่จำเป็นเพื่อไม่ให้หูฟังเสียหาย การรับฟังเสียงที่มีระดับเสียงเป็นเวลานานอาจส่งผลต่อความเสียหายในการ ใต้ดินอย่างถาวร
- โปรดลดระดับเสียงขณะขับรถเพื่อลดการรบกวนและหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุ
- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับการจราจรในท้องถิ่นทั้งหมดในขณะที่ใช้อุปกรณ์นี้ ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ขณะขับรถ
- โปรดทราบว่าในขณะที่ขับรถความปลอดภัยเป็นหน้าที่หลักของคุณและหลีกเลี่ยงการมีส่วนร่วมในกิจกรรมที่ทำให้เสียสมาธิ
- สัญญาผู้ใช้ไร้สายของอุปกรณ์อาจรบกวนระบบอิเล็กทรอนิกส์ของรถยนต์ของคุณ โปรดติดต่อผู้ผลิตรถยนต์ของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม
- อุปกรณ์ไร้สายอาจรบกวนระบบการบินของเครื่องบิน ปฏิบัติตามกฎหมายบนเครื่องบินและปิดอุปกรณ์ของคุณเมื่อจำเป็น
- หากคุณใช้ FlyPods ของคุณ ในขณะที่กำลังดำเนินกิจกรรมที่ต้องการสมาธิของคุณ เช่น การขี่จักรยานหรือการเดินทางไปในพื้นที่ที่อาจเป็นอันตราย เช่น ใกล้สถานที่ก่อสร้างหรือทางรถไฟ โปรดใส่ใจกับความปลอดภัยและความปลอดภัยของผู้คนรอบตัวคุณ ขอแนะนำให้คุณลดระดับเสียงลงบน FlyPod หรือนำ FlyPod ของคุณออกเพื่อเพิ่มความตระหนักถึงสภาพแวดล้อมของคุณ

- หลีกเลี่ยงสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยฝุ่นละอองหรือสิ่งสกปรก หลีกเลี่ยงสนามแม่เหล็ก การใช้อุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมเหล่านี้อาจส่งผลให้วงจรทำงานไม่ปกติ
- โปรดเก็บอุปกรณ์ไว้ห่างจากเครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีสนามแม่เหล็กหรือไฟฟ้าแรงสูง เช่น เตาอบไมโครเวฟและตู้เย็น
- โปรดอย่าใช้อุปกรณ์ในช่วงเกิดพายุฝนฟ้าคะนองเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงหายหรือการบาดเจ็บที่เกิดจากฟ้าผ่า
- ใช้อุปกรณ์ที่อุณหภูมิระหว่าง  $-10^{\circ}\text{C}$  ถึง  $+55^{\circ}\text{C}$  และเก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง  $-40^{\circ}\text{C}$  ถึง  $+70^{\circ}\text{C}$  ความร้อนหรือความร้อนสูงเกินไปอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้ อุณหภูมิที่ต่ำกว่า  $5^{\circ}\text{C}$  จะทำให้ประสิทธิภาพของแบตเตอรี่จะลดลง
- โปรดอย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่โดนแสงแดดโดยตรง เช่น บนเคาเตอร์ของรถยนต์หรือบนขอบประตูหน้าต่าง
- โปรดอย่าวางอุปกรณ์ใกล้กับแหล่งความร้อนหรือแหล่งกำเนิดประกายไฟ (เช่น เครื่องทำความร้อน เตาอบไมโครเวฟ เตาไฟฟ้า เทียนและอื่นๆ)
- โปรดอย่าวางวัตถุโลหะที่มีความคม เช่น หนวดขนาดใหญ่ ไว้ใกล้กับตัวรับสัญญาณหรือลำโพงของอุปกรณ์ มิฉะนั้น อาจมีวัตถุโลหะติดอยู่ซึ่งอาจทำให้อุปกรณ์เจ็บ
- อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมอาจประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก โปรดเก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมให้พ้นมือเด็ก มิฉะนั้น เด็กอาจทำให้อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมของอุปกรณ์เสียหายโดยไม่ตั้งใจหรือกลืนส่วนประกอบขนาดเล็กซึ่งอาจทำให้เกิดอันตราย เช่น การสำลัก
- อุปกรณ์ไม่ใช่ของเล่นและเด็กควรใช้ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่เท่านั้น
- คุณสามารถใช้อุปกรณ์เสริมที่ได้รับการรับรองจากผู้ผลิตอุปกรณ์เฉพาะสำหรับหมายเลขรุ่นนี้เท่านั้น การใช้อุปกรณ์เสริมอื่นๆ อาจทำให้การรับประกันอุปกรณ์เป็นโมฆะ  
นำไปสู่การบาดเจ็บหรือการละเมิดกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องของประเทศที่มีอุปกรณ์อยู่ ติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Huawei ที่ได้รับอนุญาตเพื่อขอรับอุปกรณ์เสริมที่ได้รับอนุญาต
- ไม่แนะนำให้เชื่อมต่ออุปกรณ์กับแหล่งจ่ายไฟที่ชาร์จหรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับการรับรองหรือใช้งานร่วมกันไม่ได้ เพราะอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือระเบิดได้

- โปรดอย่าถอดແຂງขึ้นส่วนหรือปรับเปลี่ยนอุปกรณ์ ใส่วัดแปลงปลอมหรือจุ่มลงใต้น้ำหรือของเหลวอื่นๆ เพื่อป้องกันการรั่วไหล ความร้อนสูง ไฟไหม้หรือการระเบิด
- โปรดอย่าวาง นีบหรือเจาะแบตเตอรี่  
โปรดหลีกเลี่ยงการใช้แรงดันภายนอกเข้ากับแบตเตอรี่เนื่องจากอาจทำให้งจรอิเล็กทรอนิกส์สั้นหรือร้อนจัด
- อุปกรณ์นี้ไม่มีแบตเตอรี่ภายในที่ถอดออกได้  
โปรดอย่าพยายามเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยตัวเองเพื่อหลีกเลี่ยงการทำลายแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์  
ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยบุคลากรมืออาชีพที่ศูนย์บริการลูกค้าของ Huawei ที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- โปรดทิ้งแบตเตอรี่ตามกฎหมายและข้อบังคับการรีไซเคิลในประเทศ  
ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ลงในขยะในครัวเรือนทั่วไป การจัดการแบตเตอรี่ที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรง
- เมื่ออุปกรณ์กำลังชาร์จอยู่ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบไฟฟ้ผูโกลั้กับอุปกรณ์และเข้าถึงได้ง่าย
- เมื่ออุปกรณ์ชาร์จเต็มหรือเมื่อไม่ได้ชาร์จอุปกรณ์  
ให้ถอดสายชาร์จออกจากอุปกรณ์และถอดปลั๊กที่ชาร์จออกจากเต้าเสียบ
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมแห้งสนิท  
โปรดอย่าพยายามทำให้อุปกรณ์แห้งโดยใช้อุปกรณ์ทำความร้อนภายนอก เช่น เตาไมโครเวฟหรือเครื่องเป่าผม
- หลีกเลี่ยงการวางอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไว้ในสภาพแวดล้อมที่ร้อนหรือเย็นเกินไปเนื่องจากอาจทำให้อุปกรณ์ทำงานไม่ปกติหรือแม้แต่การระเบิด
- โปรดหยุดการใช้อุปกรณ์  
ปิดแอปทั้งหมดและปลดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ที่เชื่อมต่อทั้งหมดก่อนทำความสะอาดและบำรุงรักษาอุปกรณ์
- โปรดอย่าใช้สารเคมีสารทำความสะอาดหรือผงซักฟอกชนิดเข้มข้นเพื่อทำความสะอาดอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม  
ให้ทำความสะอาดอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมด้วยผ้าสะอาดนุ่มและแห้งแทน
- โปรดอย่าวางบัตรแถบแม่เหล็ก (เช่น บัตรธนาคารหรือบัตร โทรศัพท์)  
อยู่ใกล้อุปกรณ์เป็นระยะเวลานานเพราะอาจทำให้แถบแม่เหล็กของบัตรเสียหายได้
- โปรดอย่าถอดชิ้นส่วนหรือดัดแปลงอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมโดยไม่ได้รับอนุญาตล่วงหน้า

ความเสียหายที่เกิดขึ้นในกรณีนี้จะไม่ได้รับการคุ้มครองโดยผู้ผลิต

หากอุปกรณ์มีข้อผิดพลาดหรือหยุดทำงานอย่างถูกต้อง โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Huawei ที่ได้รับอนุญาตเพื่อรับความช่วยเหลือ

- โปรดหลีกเลี่ยงการทิ้งอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมเป็นขยะธรรมดาตามบ้านเรือน
- โปรดเคารพกฎหมายท้องถิ่นเกี่ยวกับการกำจัดผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์และอุปกรณ์เสริมและการรองรับการรีไซเคิล

### ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์ถังขยะสื่อเตือนที่มีกากบาทบนผลิตภัณฑ์แบตเตอรี่

วรรณกรรมหรือบรรจุภัณฑ์จะแจ้งเตือนคุณว่าต้องนำผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่ทั้งหมดไปแยกที่จุดรวบรวมขยะเมื่อหมดอายุการใช้งาน

ซึ่งจะต้องไม่ทิ้งในขยะมูลฝอยธรรมดาด้วยขยะจากครัวเรือน

ผู้ใช้จะต้องจัดการอุปกรณ์โดยใช้จุดหรือบริการสำหรับการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่เป็นขยะ (WEEE) และแบตเตอรี่ตามกฎหมายในท้องถิ่น

การเก็บและรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณจะช่วยให้คุณมั่นใจได้ว่าอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (EEE)

จะถูกรีไซเคิลในรูปแบบที่ช่วยประหยัดค่าวัสดุและปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม

การจัดการที่ไม่เหมาะสม

การทำลายโดยไม่ตั้งใจความเสียหายและ/หรือการรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมเมื่อหมดอายุการใช้งานอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการทิ้งของเสีย EEE ของคุณ

โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่น ร้านค้าปลีกหรือบริการกำจัดขยะในครัวเรือนหรือเยี่ยมชมเว็บไซต์

<http://consumer.huawei.com/cn/>

### การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์ไฟฟ้าของบริษัทปฏิบัติตามกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องในท้องถิ่นเกี่ยวกับการจำกัดการใช้สารที่เป็นอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ เช่น กฎระเบียบของ EU REACH, RoHS และแบตเตอรี่ (รวม)

สำหรับการประกาศเกี่ยวกับ REACH และ RoHS โปรดดูที่เว็บไซต์ <http://consumer.huawei.com/certification> ของเรา

## การปฏิบัติตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรป

### การเปิดรับแสง RF

อุปกรณ์ของคุณเป็นเครื่องส่งและรับสัญญาณวิทยุพลังงานต่ำ

อุปกรณ์ดังกล่าวได้รับการออกแบบมาเพื่อไม่ให้เกินขีดจำกัดที่กำหนดโดยคณะกรรมการกิจการยุโรปสำหรับการรับคลื่นวิทยุ

### คำประกาศ

ด้วยเหตุนี้ บริษัท Huawei Technologies Co., Ltd. จำกัด ขอแจ้งว่าอุปกรณ์นี้ AM-HIC

เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นและบทบัญญัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของ Directive 2014/53/ EU

เวอร์ชันล่าสุดและเวอร์ชันที่ถูกต้องของ DoC (Declaration of Conformity) สามารถดูได้ที่

<http://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้ในประเทศสมาชิกทั้งหมดของสหภาพยุโรป

ปฏิบัติตามข้อบังคับระดับประเทศและระดับท้องถิ่นที่ใช้อุปกรณ์นี้

อุปกรณ์นี้อาจถูกจำกัดการใช้งาน โดยขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถิ่น

### แถบความถี่และพลังงาน

คลื่นความถี่วิทยุความถี่สูงที่ส่งผ่านคลื่นความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุดำเนินการ:

พลังงานไฟฟ้สูงสุดสำหรับแถบทั้งหมดน้อยกว่าค่าขีดจำกัดสูงสุดที่ระบุไว้ในมาตรฐานฮาร์โมนิกส์ที่เกี่ยวข้อง

แถบความถี่และขีดจำกัดที่ใช้ในการส่งสัญญาณ (ที่มีการแผ่รังสีและ/หรือดำเนินการ)

ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุนี้มีดังต่อไปนี้: บลูทูธ: 2400MHZ-2483.5MHZ. ฟ้า <10dBm, ขาว <9dBm

### ข้อมูลอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์

คุณสามารถซื้ออุปกรณ์เสริมจากผู้ขายที่ได้รับอนุญาตได้ตามต้องการ อุปกรณ์เสริมที่แนะนำมีต่อไปนี้:

แบบเคส: ZJ1254C, 682723

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ผลิตภัณฑ์คือ 1.0.0.119

การอัปเดตซอฟต์แวร์จะได้รับการเผยแพร่โดยผู้ผลิตเพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มฟังก์ชันหลังจากที่ผลิตภัณฑ์ได้รับการ

เผยแพร่แล้ว เวอร์ชันซอฟต์แวร์ทั้งหมดที่ผู้ผลิตได้รับการตรวจสอบและยังคงเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้อง

พารามิเตอร์ RF ทั้งหมด (เช่น ช่วงความถี่และพลังงานขาออก)

ไม่สามารถเข้าถึงได้สำหรับผู้ใช้งานและไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยผู้ใช้

สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ โปรดดูใน DoC (Declaration of Conformity) ที่

<http://consumer.huawei.com/certification>

## การปฏิบัติตามกฎข้อบังคับ FCC

### การเปิดรับแสง RF

อุปกรณ์ของคุณเป็นเครื่องส่งและรับสัญญาณวิทยุพลังงานต่ำ

อุปกรณ์ดังกล่าวได้รับการออกแบบมาเพื่อไม่ให้เกินขีดจำกัดที่กำหนด โดยคณะกรรมการการสื่อสารกลางสำหรับกา  
รับคลื่นวิทยุ

### ค่าเฉลี่ย FCC

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าสอดคล้องกับขีดจำกัด สำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล Class B ตามส่วนที่ 15 ของกฎ

FCC ข้อจำกัดเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อการป้องกันการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งที่อยู่อาศัย

อุปกรณ์นี้สร้าง,

ใช้และสามารถแผ่พลังงานความถี่คลื่นวิทยุและหากไม่ได้ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำอาจเป็นสาเหตุให้เกิดสัญญาณ  
รบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม

ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งโดยเฉพาะ

หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ซึ่งสามารถกำหนดได้โดย  
การเปิดและปิดอุปกรณ์ผู้ใช้ควรพยายามแก้ไขสัญญาณรบกวน โดยทำตามการดังต่อไปนี้:

--ปรับทิศทางหรือย้ายเสาอากาศรับสัญญาณ

--เพิ่มการแยกระหว่างอุปกรณ์และตัวรับสัญญาณ

--เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้าเสียบในวงจรที่แตกต่างจากที่เชื่อมต่ออยู่

--ปรึกษาคิวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิควิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับส่วนที่ 15 ของกฎ FCC การทำงานขึ้นอยู่กับ

เงื่อนไขของข้อต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายและ (2)

อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการรบกวนต่างๆ ที่ได้รับ รวมถึง สัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

**ข้อควรระวัง:** การเปลี่ยนแปลงต่างๆ หรือการปรับเปลี่ยนอุปกรณ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาตอย่างชัดเจนจากบริษัท

Huawei Technologies Co., Ltd. จำกัด ในการปฏิบัติตามข้อกำหนดอาจเป็นโมฆะสิทธิ์ของผู้ใช้ในการใช้อุปกรณ์

### คำแถลงการณ์ทางกฎหมาย

ลิขสิทธิ์ © บริษัท Huawei Technologies Co., Ltd. จำกัด 2019 ขอสงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ เอกสารนี้ใช้สำหรับอ้างอิงเท่านั้น ไม่มีคำแนะนำใดในคำแนะนำนี้ถือเป็นการรับประกันใดๆ ทั้งแบบชัดแจ้งหรือโดยนัย

รูปภาพและภาพประกอบทั้งหมดในคู่มือนี้รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสี

ขนาดและเนื้อหาสำหรับการแสดงผลของผลิตภัณฑ์ ใช้สำหรับการอ้างอิงแก่คุณเท่านั้น ผลิตภัณฑ์จริงอาจแตกต่างกันไป ไม่มีคำแนะนำใดในคำแนะนำนี้ถือเป็นการรับประกันใดๆ ทั้งแบบชัดแจ้งหรือโดยนัย

โปรดไปที่ <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>

สำหรับสายด่วนและที่อยู่อีเมลล่าสุดที่อัปเดตในประเทศหรือภูมิภาคของคุณ

เครื่องหมายคำพูดและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของบริษัท Bluetooth SIG, Inc

จำกัดและการใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย Huawei Technologies Co., Ltd. อยู่ภายใต้ใบอนุญาต

### การป้องกันความเป็นส่วนตัว

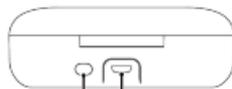
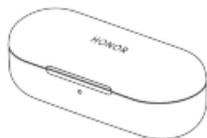
เพื่อให้เข้าถึงวิธีที่เราปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โปรดไปที่ <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>

และอ่านนโยบายความเป็นส่วนตัวของเรา

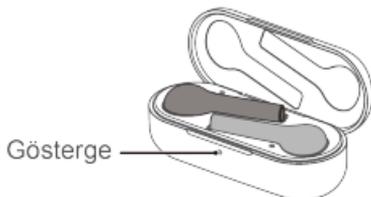
สำหรับข้อมูลการรับประกันของสหรัฐอเมริกา โปรดไปที่ <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>

## Görünüm

### Şarj kutusu:



İşlev düğmesi — Şarj bağlantı noktası



Gösterge

### Kulaklık:

Takılıp çıkarılabilir  
silikon lastik halka



Kulaklık

Parazit önleme özellikli mikrofon

Mikrofon

### Kulaklık:

S:  

L:  

M:  

Spor:  

- Küçük, Büyük ve Spor boyutlarda olmak üzere takılıp çıkarılabilir üç çift kulaklıkla gelir.
- Takılıp çıkarılabilir bir çift silikon lastik halkayla (her iki tarafa bir tane olmak üzere) gelir.

## Açma

FlyPods cihazınızı açmak için şarj kutunuzu açın.



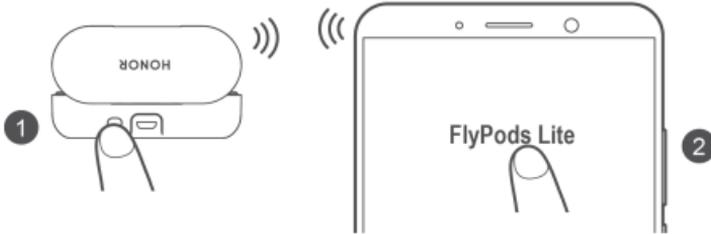
FlyPods'unuzu şarj kutusuna yerleştirin, şarj kutusunu açın ve ardından gösterge ışığı mavi renkte yanıp sönmeye kadar İşlev düğmesine 2 saniye boyunca basılı tutun. Şarj kutunuz ve FlyPods artık açılmıştır ve Eşleştirme modundadır. Gösterge ışığı yanmazsa lütfen şarj kutunuzu şarj edin ve

tekrar deneyin.

## Bağlantılar ve eşleştirme

### Eşleştirme ve bağlantı

1. FlyPods'un içine yerleştirildiği şarj kutusunu açın ve gösterge ışığı mavi renkte yanıp sönene kadar işlev düğmesine 2 saniye boyunca basılı tutun. FlyPods'unuz artık Eşleştirme modundadır.
2. Telefonunuzda Bluetooth'u etkinleştirin ve "FlyPods Lite" Bluetooth cihazı ile eşleştirin.



- i** Bluetooth bağlantıları yerel elektromanyetik enterferanstan etkilenebilir ve bu durum FlyPods'un telefonunuzla eşleştirilmesini önleyebilir ya da FlyPods bağlantısının kesilmesine veya ses çıkarmamasına neden olabilir.

### Otomatik yeniden bağlanma

FlyPod kulaklıklarınız şarj kutusundayken kutuyu açtığınızda otomatik olarak en son eşleştirildikleri telefona bağlanacaktır.

- i** Telefonunuzda Bluetooth'un etkinleştirilmiş olması ve telefonun FlyPods'unuzun Bluetooth kapsamında olması gerekir.

### Yeniden bağlanma mantığı

Telefonunuzun Bluetooth kapsamının dışında olması nedeniyle FlyPods'unuzun telefonunuzla bağlantısının kesildiği durumda:

- 10 dakika içinde Bluetooth kapsama alanına geri dönerseniz FlyPods'unuz telefonunuza otomatik olarak bağlanacaktır.
- 10-30 dakika arasında Bluetooth kapsama alanına geri dönerseniz telefonunuzda manuel olarak tekrar bağlanmanız gerekir.
- 30 dakika içinde Bluetooth kapsama alanına geri dönmezseniz FlyPods'unuz Uyku moduna girer. FlyPods'unuzun takılması cihazı uyandırır ve Bluetooth



kapsama alanına girdiğinizde tekrar telefonunuza bağlayabilirsiniz. FlyPods'unuz telefonunuza otomatik olarak yeniden bağlanmazsa lütfen telefonunuzun Bluetooth bağlantı ekranında yeniden bağlama işlemini manuel olarak gerçekleştirin.

## Aramalar

Gelen bir aramayı yanıtlamak ya da mevcut aramanızı sonlandırmak için FlyPods'unuza çift dokunun.



Bu işlevin çalışması için FlyPods'unuzu doğru bir şekilde takıyor olmalısınız. Aramanızda hatalı bir işlem gerçekleşirse lütfen FlyPods'unuzu doğru doğru konuma ayarlayın.

## Müzik kontrolü

- Arama yapmadığınız zamanlarda müzik dinlemek veya müziği duraklatmak için sağ kulaklığa iki kez dokunun.
- Kulaklığın kulağınızdan çıkarılması müziği duraklatacaktır.
- Bu işlevin çalışması için FlyPods'unuzu doğru bir şekilde takıyor olmalısınız.



## HiVoice'u uyandırma

HiVoice'i uyandırmak için sol kulaklığa iki kez dokunun.



Bu işlevin çalışması için FlyPods'unuzu doğru bir şekilde takıyor olmalısınız.

## Fabrika ayarlarını geri yükleme

1. FlyPods'unuzu şarj kutusuna yerleştirin ve şarj kutusunun açık olduğundan emin olun.
2. Şarj kutusundaki İşlev düğmesine gösterge ışığı kırmızı, yeşil ve ardından maviye dönene kadar 10 saniye veya daha uzun süre basılı tutun.

FlyPods'unuzun fabrika ayarları geri yüklenecektir.



## Şarj

### FlyPods'un şarj edilmesi

- FlyPods'unuz şarj kutusuna yerleştirildiğinde kutu üzerindeki gösterge ışığı mavi renkte yanıp sönecek ve ardından tamamen sönecektir. Sonrasında FlyPods'unuz Şarj moduna girecektir.

### Şarj kutusunun şarj edilmesi

- Şarj kutunuzdaki gösterge ışığı kırmızı renkte yanıp söndüğünde bunun anlamı, pil seviyesinin düşük olduğu ve kutunun şarj edilmesi gerektiğidir.
- Şarj kutunuzun gösterge ışığı sabit yeşil renge dönmüşse şarj kutusu tamamen şarj olmuş demektir.

## Uygulamanın indirilmesi ve yüklenmesi

**Not:** En iyi performansı elde etmek için FlyPods'unuzun en son donanım yazılımı güncellemesini indirmek ve yüklemek için alttaki kare kodu telefonunuzla tarayın veya Google Play'de "FlyPods Lite" aramasını yapın. FlyPods'unuzun donanım yazılımı güncellemeleri belirli aralıklarla yayınlanır.



## Güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce cihazın optimum performans gösterdiğinden emin olmak ve tehlikelerden ya da yasaların ve yönetmeliklerin ihlalinin kaçınmak için aşağıdaki önlemleri dikkatli bir şekilde okuyun ve uygulayın.



- Olası işitme kayıplarını önlemek için müziği uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.
- Güvenlik risklerine neden olabilecek şekilde diğer elektronik cihazlarla olası bir enterferans oluşmaması için cihazı kablosuz cihazların kullanımının yasaklandığı yerlerde kullanmayın.
- Kablosuz cihazların kullanımının yasaklandığı kliniklerde ve hastanelerde lütfen yönetmeliklere uyun ve cihazı kapatın.
- Bazı kablosuz cihazlar kalp pili, koklear implantlar ve işitme cihazları gibi implante edilebilir tıbbi cihazlar ve diğer tıbbi ekipmanlarla enterferansa neden olabilir. Daha fazla bilgi için tıbbi ekipmanınızın üreticisine danışın.
- Cihazı kullanırken tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutun.
- Müzik dinlemek veya arama yapmak istediğinizde kulaklığı kullanırken işitme kayıplarının önüne geçmek için ihtiyaç olan minimum ses seviyesini kullanın. Uzun süre yüksek ses seviyesine maruz kalırsanız kalıcı işitme kaybı yaşayabilirsiniz.
- Dikkat dağınıklığını azaltmak ve kazaların önüne geçmek için araç kullanırken lütfen ses seviyesini düşük tutun.
- Bu cihazı kullanırken tüm yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun hareket edin. Araç sürerken bu cihazı kullanmayın.
- Araç sürerken güvenliğin birincil sorumluluğunuz olduğunu unutmayın ve dikkat dağınıcılığı eylemlerden kaçının.
- Cihazın kablosuz sinyalleri, aracınızın elektronik sistemleri ile karışabilir. Daha fazla bilgi için lütfen araç üreticinizle iletişime geçin.
- Kablosuz cihazlar bir hava taşıtının uçuş sistemine müdahale edebilir. Uçak içi yönetmeliklere uyun ve gerektiğinde cihazınızı kapatın.
- FlyPods'unuzu konsantrasyon gerektiren etkinlikler (bisiklet sürmek veya bir inşaat alanının ya da tren yolunun yakını gibi tehlike olasılığı olan bir alanda yürümek gibi) gerçekleştirirken kullanırsanız lütfen kendi güvenliğinize ve çevrenizdekilerin güvenliğine özen gösterin. Çevrenizde olan bitene karşı farkındalığınızı arttırmak için FlyPods'unuzun sesini kısmanız ya da kulaklıkları çıkarmanız önerilir.

- Tozlu, nemli ve kirli ortamlardan kaçının. Manyetik alanlardan uzak durun. Cihazı bu gibi ortamlarda kullanmak devre arızalarına neden olabilir.
- Cihazı mikrodalga fırın ve buzdolabı gibi güçlü manyetik veya elektrik alanına sahip cihazlardan uzak tutun.
- Yıldırımlar nedeniyle oluşabilecek hasar veya yaralanmaları önlemek için cihazı fırtınalı havalarda kullanmayın.
- Cihazı sıcaklığın  $-10^{\circ}\text{C}$  ila  $+55^{\circ}\text{C}$  arasında olduğu ortamlarda kullanın. Cihazı ve aksesuarlarını sıcaklığın  $-40^{\circ}\text{C}$  ila  $+70^{\circ}\text{C}$  arasında olduğu ortamlarda saklayın. Aşırı sıcak veya soğuk cihaza zarar verebilir.  $5^{\circ}\text{C}$ 'nin altındaki sıcaklıklarda pilin performansı düşer.
- Cihazı, araç gösterge paneli veya pencere eşiği gibi doğrudan güneş ışığına kolayca maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.
- Cihazı açık ısı veya ısıtma kaynaklarının (ısıtıcılar, mikrodalga fırınlar, ocaklar, ocak ateşi, mumlar vb.) yakınına koymayın.
- Cihazın alıcısının veya hoparlörünün yakınına iğne gibi sivri metal nesnelere koymayın. Aksi halde, bu gibi metal nesnelere size zarar verebilir.
- Cihazda ve aksesuarlarında küçük bileşenler olabilir. Cihazı ve aksesuarlarını çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin. Aksi halde, çocuklar yanlışlıkla cihaza veya aksesuarlarına zarar verebilir ya da küçük bileşenleri yutarak boğulma gibi tehlikeli durumlarla karşılaşabilirler.
- Cihaz bir oyuncak değildir ve çocuklar bu cihazı yalnızca ebeveynlerinin gözetiminde kullanılmalıdır.
- Yalnızca bu model numarası için onaylı olan cihaz üreticisinin aksesuarlarını kullanabilirsiniz. Diğer aksesuarların kullanılması cihazın garantisini geçersiz kılabilir, yaralanmalara yol açabilir veya cihazın bulunduğu ülkenin ilgili yönetmeliklerini ihlal edebilir. Onaylı aksesuarları edinmek için yetkili bir Huawei Müşteri Servisi Merkezi ile iletişime geçin.
- Yangına veya patlamaya neden olabileceğinden cihazın onaylanmamış veya uyumsuz güç kaynaklarına, şarj cihazlarına veya pillere bağlanması önerilmez.
- Cihazı sökmeyin veya cihaz üzerinde değişiklik yapmayın, cihaza yabancı cisimler sokmayın ya da sızıntı, aşırı ısınma, yangın veya patlama gibi riskleri önlemek için suya ya da diğer sıvılara daldırmayın.

- Pili yere düşürmeyin, ezmeyin veya delmeyin. Bu durum, elektronik devresinin kısa devre yapmasına veya aşırı ısınmasına neden olabileceğinden pile aşırı basınç uygulamaktan kaçının.
- Cihazda çıkarılmayan dahili bir pil bulunur. Pile veya cihaza zarar vermemek için pili kendiniz değiştirmeyi denemeyin. Pilin yalnızca Huawei Müşteri Servisi Merkezindeki yetkili bir personel tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Lütfen pili yerel geri dönüşüm yasalarına ve yönetmeliklerine uygun olarak atın. Pilleri normal evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Pilin uygun olmayan şekilde kullanılması patlama tehlikelerine neden olabilir.
- Cihaz şarj edilirken elektrik prizinin cihaza yakın olduğundan ve kolay erişilebileceğinden emin olun.
- Cihaz tam şarj olduğunda veya şarj edilmezken cihazı şarj cihazından ve şarj cihazını da elektrik prizinden çıkarın.
- Cihaz ve aksesuarlarının kuru olduğundan emin olun. Cihazı fırın veya saç kurutma makinesi gibi harici ısıtıcı bir cihaz kullanarak kurutmayı denemeyin.
- Cihazı ve aksesuarlarını çok sıcak veya soğuk ortamlarda bırakmaktan kaçının. Aksi halde cihaz arızalanabilir ve hatta patlamalara neden olabilir.
- Cihazınızı temizlemeden veya cihazınıza bakım yapmadan önce cihazı kullanmayı bırakın, tüm uygulamaları kapatın ve bağlı tüm cihazların bağlantısını kesin.
- Cihazı ve aksesuarlarını temizlemek için güçlü kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın. Bunun yerine cihazı ve aksesuarlarını yalnızca temiz, yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Manyetik şeritli karta zarar verebileceği için cihazın yakınına uzun süreliğine manyetik şeritli bir kart (banka kartları veya telefon kartları gibi) bırakmayın.
- Lütfen cihazı ve aksesuarlarını yetkisiz bir şekilde sökmeyin veya değiştirmeyin. Bu durumda oluşabilecek tüm hasar üreticinin garantisi kapsamı dışında kalacaktır. Cihazda bir hata meydana gelirse veya düzgün çalışmazsa yardım almak için lütfen yetkili bir Huawei Müşteri Servisi Merkezine götürün.
- Cihazı ve aksesuarlarını sıradan evsel atık olarak bertaraf etmekten kaçının.
- Elektronik ürünler ve bunların aksesuarların atılmasıyla ilgili yerel yasalara uygun davranın ve geri dönüşüm çabalarını destekleyin.

## Atma ve geri dönüşüm bilgileri



Ürününüzün, pilinin, kitapçığının ya da ambalajının üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, çalışma ömürlerinin sonunda farklı atık toplama noktalarına götürülmeleri gerektiği anlamına gelir; bunlar ev çöplerinin normal atık akışıyla birlikte atılmamalıdır. Ekipmanın belirlenmiş bir toplama noktasını ya da atık elektrik ve elektronik ekipmanların (WEEE) ve pillerin yerel yasalara

göre ayrı olarak geri dönüşüm hizmetini kullanarak atılması kullanıcının sorumluluğudur.

Ekipmanınızın düzgün şekilde toplanması ve geri dönüşümü, elektrik ve elektronik ekipman (EEE) atığının kıymetli materyaller muhafaza edilecek ve insan sağlığını ve çevreyi koruyacak şekilde geri dönüşümünün yapılmasına yardımcı olur; çalışma ömrünün sonunda uygun olmayan şekilde işlenmesi, kazara kırılması, hasar görmesi ve/veya uygun olmayan şekilde geri dönüşümünün yapılması sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. EEE atıklarınızı nerede ve nasıl elden çıkaracağınız hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel makamlarla, bayiniz ile ya da ev atıkları imha servisiyle iletişime geçin veya <http://consumer.huawei.com/en/> adresini ziyaret edin.

## Tehlikeli maddelerin azaltılması

Bu cihaz ve tüm elektrikli aksesuarları, EU REACH, RoHS ve Pil (varsa) mevzuatları gibi elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli zararlı maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin yürürlükteki yerel kurullarla uyumludur. REACH ve RoHS uyumluluk bildirimleri için lütfen <http://consumer.huawei.com/certification> adresini ziyaret edin.

## AB mevzuatına uygunluk

### RF (Radyo Frekansı) Maruziyeti

Cihazınız, düşük güçlü bir radyo ileticisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönergelerde önerildiği üzere cihaz, Avrupa Komisyonu tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.

### Bildirim

İşbu belge ile Huawei Technologies Co., Ltd. bu cihazın AM-H1C, 2014/53/EU Direktifinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

DoC (Uyumluluk Beyanı) belgesinin en güncel ve geçerli versiyonu <http://consumer.huawei.com/certification> adresinden incelenebilir.

Bu cihaz, tüm AB üyesi ülkelerde kullanılabilir.  
Cihazın kullanıldığı yerin ulusal ve yerel yönetmeliklerini dikkate alın.  
Bu cihazın kullanımını, yerel ağa bağlı olarak kısıtlanabilir.

### **Frekans Bantları ve Güç**

Radyo ekipmanın çalıştığı frekans bantlarında iletilen maksimum radyo frekans gücü: Tüm bantlar için maksimum güç, ilgili Uyumlu Standartta belirtilmiş en yüksek sınır değerinin altındadır.

Bu radyo ekipmanı için geçerli frekans bantları ve iletilen (yayımla ve/veya iletim yoluyla) nominal güç limitleri aşağıdaki şekildedir: Bluetooth: 2400MHZ-2483.5MHZ. Sol < 10dBm, Sağ < 9dBm.

### **Aksesuarlar ve Yazılımla İlgili Bilgiler**

İsteğe bağlı aksesuarlar, gerektiğinde lisanslı bir satıcıdan satın alınabilir.

Aşağıdaki aksesuarlar önerilir:

Piller: ZJ1254C, 682723

Ürünün yazılımı sürümü: 1.0.0.119. Ürün piyasaya sunulduktan sonra hataları gidermek veya özellikleri iyileştirmek amacıyla üretici firma yazılım güncellemeleri yayınlayacaktır. Üretici firma tarafından yayınlanan tüm yazılım sürümleri onaylıdır ve ilgili kurallara uygundur.

Hiçbir RF parametresine (örneğin, frekans aralığı ve çıkış gücü) kullanıcı tarafından erişilemez ve bu parametreler kullanıcı tarafından değiştirilemez.

Aksesuarlar ve yazılım hakkındaki en son bilgiler için lütfen

<http://consumer.huawei.com/certification> adresinden DoC (Uygunluk Beyanı) belgesine bakın.

## **FCC Mevzuatına Uygunluk**

### **RF (Radyo Frekansı) Maruziyeti**

Cihazınız, düşük güçlü bir radyo ileticisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönergelerde önerildiği üzere cihaz, Federal İletişim Komisyonu tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır..

### **FCC beyanı**

FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca bu cihaz test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygunluğu saptanmıştır. Bu sınırlar, konut kurulumlarında zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretmekte, kullanmakta ve yayabilmektedir, talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimlerine zarar veren enterferansa neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda enterferans

meydana gelmeyeceğine yönelik bir garanti verilemez. Bu cihazın radyo ve televizyon yayınlarının alımında zararlı enterferansa neden olup olmadığı cihaz açılıp kapatılarak belirlenebilir; kullanıcıya aşağıdaki bir veya birkaç önlemleri uygulamak suretiyle enterferansı düzeltilmesi önerilir:

--Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.

--Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.

--Ekipmanı, bir devre üzerinde alıcının bağlı olduğu prizden farklı bir prize bağlayın.

--Yardıma için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.

Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. İşlem, aşağıdaki iki koşulu tabiidir:

(1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek enterferans dahil olmak üzere alınan her tür enterferansı kabul etmelidir.

**Dikkat:** Bu cihaz üzerinde, uygunluğu Huawei Technologies Co., Ltd. tarafından açık biçimde onaylanmamış değişiklikler ya da düzenlemeler yapılması, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

## Yasal beyan

**Telif Hakkı © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tüm hakları saklıdır.**

Bu belge yalnızca referans içindir. Bu kılavuzdaki açık veya ima yoluyla hiçbir ifade hiçbir türde bir garantiye dayanak teşkil etmez.

Ürün rengi, boyut ve ekran içeriği dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla bu kılavuzdaki tüm resimler ve çizimler sadece referans amaçlıdır. Gerçek ürün farklı olabilir. Bu kılavuzdaki açık veya ima yoluyla hiçbir ifade hiçbir türde bir garantiye dayanak teşkil etmez.

Ülkenizdeki veya bölgenizdeki en son yardım hattı ve e-posta adresi için lütfen <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> adresini ziyaret edin.

**Bluetooth®** sözcüğü marka ve logoları **Bluetooth SIG, Inc.**'in tescilli ticari markalardır ve bu tür markaların kullanımı Huawei Technologies Co., Ltd. şirketinin lisansı kapsamında yer almaktadır.

## Gizlilik koruması

Kişisel bilgilerinizi nasıl koruduğumuzu anlamak için lütfen

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> adresini ziyaret edin ve gizlilik politikamızı okuyun.

Birleşik Devletler garanti kartı bilgileri için

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm> adresini ziyaret edin.